

photo Jean Goupil, LA PRESSE

"Je reste pour les enfants," a dit Curly Neale. "Les salaires sont bien ordinaires et les voyages sont devenus intolérables après tant d'années..."

La dernière motivation des Globetrotters: les enfants

par Ronald KING

"Comparés aux Harlem Globetrotters, dit le programme-souvenir, Marco Polo, Ferdinand Magellan et Christophe Colomb sont des voyageurs de petite envergure."
 Ils ont serré la main de quelques papes, quelques rois, un shah, celle de Nikita Khrushchev, et celle de Howard Cosell entre autres.
 Les Harlem Globetrotters étaient à Montréal hier, et si les coupes de cheveux "afros", les grands chapeaux et les vêtements dernière mode ont remplacé la "brosse" et la petite cravate, les Globetrotters n'ont pas changé grand-chose dans leur spectacle en cinquante ans d'existence.
 Heureusement pour eux, quelques flashes qui tirent du génie toujours les memes, font encore courir les foules, celles de Montréal entre autres.
 "Montréal est une ville payante pour nous", avait dit l'un de leurs dirigeants au cours de la semaine.

Et ils se sont grassement payés hier, car les sièges vides étaient rares.
 On amènera toujours les enfants voir les Harlem Globetrotters, et l'on rira toujours autant qu'eux, parce que les joueurs arrivent à faire oublier la longueur des présentations, l'insipidité des annonces ("il ne mesure que 7 pieds un pouce, Ou-ah-ah...") et le vieux singe apathique qui joue du saxophone avant le match.
 Ils sont drôles, les Globetrotters, même s'ils reviennent avec l'hiver et les memes trucs depuis 50 ans, même si leurs adversaires semblent dire: "Dépêchez-vous à faire vos niaiseries et payez-vous qu'on sacre notre camp..."
 Depuis 50 ans, ils font rire les foules de Londres, Bombay, Moscou, Jérusalem, Buenos Aires et Honolulu, mais aussitôt sortis du court, les Globetrotters marchent la tête basse et le dos courbé, comme un bonhomme qui vient de

terminer son shift à la Northern Electric.
 Curly Neale, le petit chauve qui vole le show soir après soir depuis plusieurs années, traîne dans le corridor pendant la demie.
 "C'est certain que je suis fatigué de voyager et de jouer au ballon sept soirs par semaine. C'est drôle au début, mais après des années, c'est terrible. J'ai hâte que Noël arrive pour qu'ils nous laissent quelques jours de congé..."
 Pourquoi rester? Pour l'argent?
 "Un peu pour l'argent, même si on n'est pas très bien payés. J'ai justement un contrat à renégocier bientôt, et ils sont mieux de se montrer généreux."
 "La seule chose qui me donne envie de jouer encore quelques années, c'est les enfants. J'aime bien les faire rire. Il y en a de toutes les races et de toutes les couleurs qui viennent me voir, et ça, j'avoue, ça plaît autant qu'au début..."

A la conquête du Bol d'Or

Les Diablos ne seront pas seuls

par Gilles MARCOTTE

Les Trifluviens, saisis d'un coup de foudre qui dure depuis bien des années pour leurs Diablos, ont décidé d'y mettre le paquet alors que leurs cégépiens footballeurs tenteront de faire la passe à ceux de John-Abbott dans la finale "AA" des championnats provinciaux de football collégial. Depuis une couple de semaines, ils se préparent une joyeuse voyage organisée et demain, vers la fin de l'avant-midi, une fière caravane de 22 autobus envahira le terrain de stationnement du stade olympique.
 "L'appui des Trifluviens aux Diablos, c'est important. Dès qu'on a commencé en 1969, ils nous ont adoptés et nous sont restés fideles", raconte Frank Gauthier, l'entraîneur des Diablos.
 En plus des 22 autobus paquets de leurs partisans, les Diablos pourront compter sur l'appui d'une couple de milliers d'autres qui descendront en ville en auto. Au total, il en viendra aux alentours de 3,500 de ces "diablophiles", ce qui pourrait bien constituer près du tiers de la foule attendue.
 "L'affaire de jouer au stade olympique, c'est beaucoup pour mes

jeu, mais c'est beaucoup aussi pour la population trifluviennne. Tout le monde embarque la-dedans", poursuivait Gauthier, en expliquant que cet appui massif n'aveuglait quand même pas ses hommes à la veille du match tant attendu.
 "Nos supporters s'attendent à beaucoup de nous, mais mes joueurs savent que ce n'est pas tagné d'avance. J'ai beaucoup de respect pour l'instructeur du John-Abbott. Ses joueurs sont très combattifs et ils ont beaucoup de courage."
 "Pour gagner il va falloir jouer 60 minutes de bon football et surtout il ne faudra pas commettre d'erreurs", a-t-il conclu.
 Il semble bien que les victoires de 53-6 et 20-7 des siens face au John-Abbott en saison régulière n'ont rien à voir avec l'issue possible de la confrontation de demain. Ses joueurs ne se sont frottés à aucune compétition depuis deux semaines et il s'est organisé pour qu'ils ne flanchent pas au sprint final.
 "Cette semaine ça été très dur, il faisait très froid. Nous avons pratiqué en "shoe-claque" toute la semaine et ça devrait nous aider, sur

le gazon synthétique", a-t-il expliqué.
 Les Diablos attendent quand même ce moment depuis trois ans et ils ont tout ce qu'il faut pour espérer se tremper les lèvres au "Bol d'Or". Leurs marchands de vitesse, Jean Boutet et Dany Richer, devraient pouvoir embrayer en grande dans leurs souliers tout neufs, et les pans de mur de la ligne défensive devraient être durs à traverser. Mais leur entraîneur n'avait nullement l'intention de s'embarquer dans des conditionnels hier. D'autant plus que pour satisfaire la meute de leurs partisans, les Diablos voudront leur offrir un peu plus qu'une victoire. Quelque chose comme un triomphe, une claque magistrale, question de dire clairement qui est le maître à ce jeu-là.
 Notes — Les Diablos et les Islanders de John-Abbott s'affronteront vers 15 h 30... Plus tôt, les Remparts du Collège militaire et les Gaulois de La Pocatière auront fait les frais de la finale dans la division "A"... Le coût des billets pour assister à cette finale provinciale du football collégial: \$2,50... Ça coûte la même chose pour visiter le stade... désert.

De confiants Alouettes contre Hamilton On se motive comme on peut

par Guy ROBILLARD envoyé spécial de LA PRESSE

HAMILTON — Chuck Zapiec a une raison bien personnelle d'être heureux d'affronter les Tiger Cats d'Hamilton aujourd'hui en demi-finale de l'Est.
 "J'espérais que les Tiger Cast éliminent les Argonauts de Toronto parce qu'une victoire va nous permettre d'égaliser notre série de quatre matches contre eux cette saison. Nous sommes déjà égaux avec Toronto, mais avec une meilleure fiche, puis une victoire, contre Ottawa en finale va porter notre fiche à 3-2 contre eux, et nous arriverons ainsi à la Coupe Grey avec le meilleur dossier global de toute la Conférence de l'Est. Pour moi, c'est important de savoir que je joue pour la meilleure équipe; et de plus, même si nous avons terminé au troisième rang, les jeunes ne pourront pas dire que ce n'est pas la meilleure formation qui représente l'Est à la Coupe Grey."
 Ce noble sentiment de fierté n'est évidemment pas le seul qui motivera Zapiec et ses coéquipiers et un Dickie Harris, par exemple, qui a avoué carrément qu'il jouait pour l'argent.
 Dans le vestiaire des Alouettes au stade olympique, un tableau dédié au dieu Argent donnait une bonne idée de la façon dont on motive les professionnels. Écrit en gros tout au haut du tableau, il y avait le mot "money". Puis, ensuite, sur deux rangées, venaient les flashes suivants: "32,000 bottles of beer", "Bo-

nus time", "Down payment", "New car", "New house" etc...
 Les Alouettes devraient donc normalement triompher cet après-midi tout bonnement parce qu'ils constituent la meilleure équipe et que maintenant que c'est sérieux, ils n'ont plus l'intention de faire des folies. Depuis que Marv Levy est à Montréal, les Alouettes ont à peine joué au-dessus d'une moyenne de .500 en saison régulière mais ils ont néanmoins atteint la Coupe Grey au cours des deux dernières saisons, justement parce qu'ils ont pris l'habitude de gagner les matches sans lendemain et probablement aussi parce qu'ils sont mieux dirigés que la majorité des autres équipes, Bob Shaw constituant toutefois un rival de taille pour Levy.
 La supériorité des Alouettes fait tellement peu de doute qu'on se retrouve actuellement dans une situation assez cocasse à Hamilton. En effet, les Tiger Cats ont gagné leur série contre les Alouettes cette saison, ont terminé devant eux au classement et ils jouent sur leur propre terrain mais, contre toute logique, c'est pourtant les Alouettes qu'on considère comme favoris! Il faut dire toutefois que la fiche des Montréalais aurait plutôt dû être de 3-0 contre Hamilton puisqu'ils ont perdu deux fois à Montréal, 12-11 et 26-19, sur des erreurs commises en fin de match et alors qu'ils étaient chaque fois en position de marquer, ne serait-ce qu'un placement, qui leur aurait accordé la victoire.

Glen Weir tentait récemment d'expliquer les performances des Alouettes de cette façon: "Contre Ottawa, nous jouons toujours mieux que d'habitude, mais contre des équipes moins fortes, on a pris l'habitude de suivre leur tempo et de nous conformer à leur limite. C'est un phénomène normal mais peut-être que les Alouettes y sont exposés plus que d'autres."
 Zapiec, Weir et les autres reconnaissent tous honnêtement que l'équipe aurait dû connaître une meilleure saison, même en dépit des blessures. Mais ils savent tous aussi qu'ils sont les plus forts et ils dégaient une impression de confiance encourageante pour leurs partisans. BLOC-NOTES — L'Américain Steve Booras et le Canadien Charles McMann ont été congédiés pour faire place à Jo Barnes et Glen Weir... McMann reviendra néanmoins probablement aux Alouettes... Ces derniers ont perdu huit de leurs 13 matches de demi-finales disputés jusqu'ici, mais sept fois contre Ottawa... Contre Hamilton, ils présentent une fiche de 1-1, ayant gagné l'an dernier et perdu en 1966...
 Les Alouettes sont aussi, et de loin, la meilleure équipe de troisième place dans les séries éliminatoires, ayant accédé quatre fois à la finale et demeurant la seule formation de l'histoire à avoir gagné la Coupe Grey en de telles circonstances, soit en 1970...

Shaw: simplicité et amour; Levy: calcul et précision

par Jean BEAUNOYER envoyé spécial de LA PRESSE

HAMILTON — Présente au stade olympique, le match de cet après-midi opposant les Alouettes de Montréal aux Tiger Cats de Hamilton aurait facilement pu attirer 60,000 personnes. Hier soir à Hamilton, il n'y avait toujours que 26,000 billets vendus, alors que le Ivor Wynne Stadium peut asseoir 35,000 personnes.

A \$11 du billet, bon nombre de partisans ont décidé d'abandonner leurs Cats en cours de route et de se contenter du sommaire de la rencontre, puisqu'ils seront aussi privés de la télédiffusion du match dans un rayon de 75 milles.

Hamilton, parent pauvre de la ligue mais cité laborieuse comme c'est pas permis lors d'un match de football, verra un grand nombre de ses travailleurs à l'oeuvre en ce samedi qui ressemble aux autres jours de la semaine. A la Steelco et chez Westinghouse, le travail passe avant le football.

Chez les Tiger Cats, le travail passe avant tout. Lundi, c'était visiblement des rencontres Alouettes-Hamilton sur film et, de mardi à vendredi, c'était séance d'entraînement de 5 à 7, quallifiée de routinière par l'instructeur Bob Shaw, laissant entendre par là qu'on n'avait jamais franchi le stade de la panique dans le camp des Cats. On se gardait bien aussi de mentionner le prolongement de certaines séances auxquelles ne pouvaient assister les membres de la presse.

Hier soir, après un léger exercice, celui qui aura une bonne partie du match sur les épaules cet après-midi, Jimmy Jones, parlait de la rencontre comme s'il y était.

— Wade et Barnes ont-ils fait le voyage? demande-t-il inquisiteur.
 — Oui!
 — Alors, Wade et Barnes alternent. Je pensais bien aussi que l'his-

toire de la blessure de Wade, c'était un truc!
 — A Montréal, quelles étaient tes relations avec Wade?
 — Il comprenait ma situation et je comprenais la sienne. Nous n'étions pas des amis intimes, mais on se respectait. Il doit bien y avoir huit ans que Wade est avec les Alouettes.
 — Justement, pourrais-tu m'expliquer la situation? Tandis que les autres passent, lui restent...
 — Je pense qu'il s'entend assez bien avec la direction du club. Ce doit être ça, dit-il candide et innocent comme l'enfant qui vient de naître.

Mais oublions l'amertume et la vengeance. Jones a trouvé l'homme et la ville pour le comprendre. Insecure à Montréal, il a vite obtenu la pleine confiance d'un homme, Bob Shaw, qui a simplifié son jeu et sa vie.

"L'approche de Levy est diplomatique. C'est l'homme des calculs et du jeu préparé dans le moindre détail. Avec Shaw, c'est beaucoup plus simple et plus direct. Ces jeux sont moins compliqués et il admet les erreurs à condition que nous mettions du désir, de l'amour aussi dans notre jeu. Il prépare ses jeux et compte sur nous pour les achever."

"Nous avons visionné des films durant une bonne partie de la semaine, mais il faut s'attendre à ce que les Alouettes utilisent de nouveaux jeux pour une partie comme demain."

Lorsqu'il voit la partie à la veille d'un match, Jones voit surtout la ligne défensive qui s'approche et tente d'imaginer les moindres gestes de ses adversaires. Comment voit-il Gene Gaines?
 "Gaines n'est plus aussi rapide qu'il l'a déjà été. Il a cependant une

Votre week-end à la télé

- AUJOURD'HUI CHAÎNE 2**
Midi: Les héros du samedi
14:00: sportheque
14:00: Football canadien (match demi-finale Alouettes à Hamilton)
20:00: Hockey: Colorado vs Canadien
- CHAÎNE 6**
14:00: Football canadien: Match Alouettes à Hamilton
20:00: Hockey: Colorado vs Canadien
- CHAÎNE 12**
14:00: Football: Alouettes à Hamilton
18:30: Wide world of sports
- AU CABLE CHAÎNE 3**
16:30: sport spectacular
- CHAÎNE 8**
12:30: CNA football
16:00: NCAA football
- DEMAIN CHAÎNE 2**
15:30: Football canadien: Demi-finale de l'Ouest; Edmonton à Winnipeg
- CHAÎNE 10**
15:00: Télé-quilles
- CHAÎNE 6**
15:30: Football canadien: Edmonton à Winnipeg
- AU CABLE CHAÎNE 3**
13:00: Football américain: Washington à New York (Giants)
- CHAÎNE 5**
13:00: Football américain: programme double (clubs à confirmer)

Quand la chasse sportive devient sadisme

J'ai lu, dans le "Journal de Montréal" du mercredi 10 novembre, sous la plume du chroniqueur de Chasse et Pêche, Guy Pagé, le récit d'un récent voyage de chasse au cerf à Anticosti, en compagnie de Paul Berval, comédien bien connu. Le récit s'intitule: "Paul Berval rive les épaules de son chef" (sic).

Je cite quelques extraits de ce récit: "Paul aperçoit une touffe de poil à trois cents pieds, il saute du camion... il épaula, tira et atteint le cerf. Nous nous approchons... Le cerf se traîne, ventre à terre, et voudrait tant fuir."

"Voulez-vous conserver le panache? de demander John.

— Oui, Monsieur Lelièvre, si c'est possible.

— Alors ne tirez pas, je vais le maîtriser."

"John s'approche de la bête blessée, saute dessus et lui prend les bois"... et "parvient à lui transpercer le cœur avec un couteau. Le cerf saigne abondamment, mais ne veut pas rendre l'âme. D'un suprême effort, il renverse John sur un arbre et le blesse à la cuisse, mais John tient le coup et Paul vient lui prêter main forte. Ce n'est que 15 minutes plus tard que le cerf meurt après avoir bramé de tout son corps, il faut le dire, comme un cerf qui veut sa liberté."

"Pour Paul, ce cerf... représente le trophée de sa vie. Pour moi, j'ai assisté, caméra en main, à cette lutte et à cette belle chasse"... et... "j'avais vécu, pour mes lecteurs, une belle expérience de chasse." (Les soulignés sont de moi.)

Je suis un lecteur occasionnel de Monsieur Pagé, et je dois avouer que cette belle histoire de chasse m'a retourné le cœur. Je trouve qu'il est cruel et inhumain, sous prétexte de vouloir conserver intact le panache d'une bête, de la laisser bramer de tout son corps et mourir à jeûne continu pendant 15 longues minutes.

Je dirais même que votre sadisme de chasseur content, étalé sur plusieurs paragraphes de la fin de votre article, Monsieur Pagé, m'a profondément dégoûté de la chasse et des chasseurs de votre espèce.

Dans ce combat inégal entre bêtes et chasseur, je suis écœuré et de tout cœur du côté des bêtes.

Dans ce combat inégal entre bêtes et chasseur, je suis résolu des bêtes.

Et mon seul plaisir, en parcourant votre article, aurait été d'y découvrir que ce cerf blessé serait parvenu à vous encorner tous les trois, vous, Berval et le guide, assez profondément dans ce que vous avez de plus sensible, (et ce n'est peut-être pas le cœur), pour vous envoyer braire de tout votre corps, pendant 15 bonnes minutes, dans le plus proche banc de neige.

Malheureusement, c'est le cerf, et uniquement le cerf, blessé au cœur, qui a souffert cette agonie, pour votre plaisir évident. Et pour vous permettre de rapporter intact vous permettre de rapporter intact son panache, en guise de trophée.

Il existe à travers le Canada un fort mouvement anti-chasse. C'est sans doute en lisant de pareils récits de complaisance dans le sadisme et la cruauté à l'égard des bêtes que les fondateurs de ce mouvement ont décidé d'agir. Je me promets de les appuyer dorénavant avec tout ce que j'ai de voix.

Le Junior s'incline 7-5 à Sherbrooke

Picard a tout essayé

par François BELIVEAU
envoyé spécial de LA PRESSE

SHERBROOKE — "Pour moi, c'est bien clair, je suis le responsable de cette défaite. Si j'avais réussi à compter au lieu de lancer sur le gardien, quand je suis arrivé seul devant lui à sept minutes de la fin du match, ça aurait tout changé."

Robert Picard, le capitaine du Junior de Montréal, battait sa coulpe, mais sans grande conviction toutefois. Comment l'accuser, en effet, quand le gros Picard a distribué de nombreuses mises en échec, refusé des bagarres inutiles, fait régner l'ordre chez ses hommes, réussi deux buts et deux passes en plus d'avoir été choisi le meilleur homme de son équipe?

"Tout ça, ça ne compte pas quand tu perds", expliquait-il.

Parce que le Junior, en visite chez les Castors à Sherbrooke, s'est finalement incliné 7-5, devant près de 4.000 spectateurs.

En première période, les Castors, profitant d'une erreur d'un défenseur, ont pris les devants 1-0 mais en deuxième, le Junior a rattrapé avec trois buts consécutifs. Cet engagement s'est terminé 3-2 alors que Ghislain Delage, pour freiner la débâcle des siens, s'est mis à faire faire la chaise musicale à ses jeunes gardiens Louis-Marie D'Aoust et Alain Riendeau (Richard Sévigny est blessé). Après le troisième but du Junior, D'Aoust a cédé sa place à Riendeau et ce dernier, au milieu du dernier engagement, retourna au banc après avoir permis au Junior de remonter la pente et de niveler le compte 5-5. C'est tout de suite après que Picard fut arrêté par D'Aoust. Ensuite, Raymond Roy et, pendant un avantage numérique, Jere Gillis mirent les deux points finals à cette histoire quand même banale.

Marc Green, Ron Carter avec ses 29e et 30e buts, Ricky Vaive, et Mario Claude ont été les autres compteurs des Castors tandis que les buts du Junior, en plus de ceux de Picard, ont été l'œuvre de Normand Dupont, Ernest Boutin et Gérard Champagne. Ce dernier, 18 ans, le méritait bien puisqu'après avoir, il avait heurté deux fois le poteau des buts.

Au premier tiers, la rondelle avait

même frappé les deux barres verticales avant de s'immobiliser sur la ligne rouge de l'entrée du but.

Pendant que Roger Bédard (il ressemble de plus en plus à Fred Shero avec ses verres légèrement teintés) quittait assez rapidement les lieux, ayant subi son premier échec comme pilote, cette année, Ghislain Delage riait paisiblement dans sa barbe.

"Mon club a bien joué en première période, sans même fournir d'efforts. Nous sommes fatigués! Quatre matches en six jours, c'est beaucoup..."

Delage, qui aime bien enjoliver ses déclarations, a ajouté: "Nous n'avons pas de club, mais nous sommes en

tête... Mes gars ont fourni leur deuxième effort en troisième période avec cinq buts. Mais laissez-moi vous dire que Richard Sévigny nous manque beaucoup. Nous avons deux jeunes gardiens bien talentueux pour le remplacer, mais l'expérience, on l'a vu encore ce soir, ça ne s'achète pas..."

Bref, un bien beau match pour les uns, un bien mauvais pour les autres. Les Castors, qui ont dominé 32-24 dans le nombre de tirs au but, ont bénéficié de quatre avantages numériques (contre deux) et ils en ont profité trois fois. C'est peut-être justement là le noeud de l'histoire.

Bossy à Sherbrooke?

SHERBROOKE — Une atmosphère de mystère a régné dans les couloirs quasi déserts du Palais des Sports de Sherbrooke, hier soir, après que les Castors eurent vaincu le Junior de Montréal 7-5.

Il y avait de la grosse visite, Jean Rougeau et Denis Dejordy du National de Laval, et on s'attendait à l'accouchement d'une importante nouvelle. Il y avait sûrement une transaction dans l'air.

Avant que Rougeau et Dejordy ne s'enferment dans un bureau avec Ghislain Delage et Georges Guilbeault, le gérant du National tentait de nous lancer sur de fausses pistes: "Les Castors ont des problèmes devant leur but de ce temps-ci... Sévigny est blessé... par contre, nous avons besoin de renfort, nous avons trop de joueurs sur le carreau."

Delage n'a pas aidé, lui aussi, quand il a dit que ses jeunes gardiens, même bourrés de talent, étaient peu fiables faute d'expérience.

Mais la vraie raison de cette rencontre, on le présume à cause de plusieurs indices, c'est Michel Bossy.

La rumeur veut que le capitaine franc-tireur du Laval se retrouve à Sherbrooke en échange de l'aïeul Daniel Chicoine et du défenseur Floyd Lahache. Tous les trois sont âgés de 19 ans.

Selon Rougeau, Bossy se traîne les pieds et il est très décevant de ce temps-ci. Il manque de combativité et, affirme le gérant du Laval, c'est peut-être à cause de sa petite amie. Il serait souhaitable de l'éloigner.

Quand nous avons voulu en parler à Georges Guilbeault, il a tout simplement déclaré que l'entrevue serait trop longue pour que l'objet de la transaction puisse être annoncé avant le lendemain...

"Vous comprenez, s'est-il échappé, c'est trop gros... faites votre travail de journaliste."

Il suggérait tout simplement de noircir du papier sur des rumeurs et des présomptions, comme nous le faisons actuellement. Quoi qu'il en soit, Daniel Chicoine, a qui nous apprenions les bruits qui couraient à son propos, n'a pas paru surpris. "Le National a une bonne équipe, mon ami Bernard Harbec est là... mais je regretterais de partir. Je suis originaire de Sherbrooke."

De son côté, Robert Picard, le capitaine du Junior, ne croyait pas en un tel échange. "Le National ne doit pas laisser partir Bossy. Leurs partisans ne leur pardonneraient pas. Quant aux Castors, ils feraient un mauvais échange. Chicoine et Lahache sont des gars importants dans leur organisation... et puis Bossy cadre mal avec une équipe robuste comme Sherbrooke..."

Les flashes de l'Allumette

Rosaire échangé!

Puisque nous sommes en saison, voici une recette exclusive d'un gibier étonnamment plaisant dans la poêle, le lièvre ou lapin des forêts:

Première étape: trouver un lapin frais et l'abattre; si possible, tirer dans la tête pour que la viande du corps ne soit pas truffée de plombs.

Deuxième étape: vider le lapin, sans toutefois lui enlever la peau. Trouver de la bonne glaise et enduire au complet le corps du sujet. Avant tout ceci, le farcir de tout ce qui vous tombe sur la main. Des groseilles, des fruits sauvages, mais si possible des pommes, des oranges et des oignons.

Troisième étape: saprer tout ça dans des braises ardentes pendant une heure et trente minutes.

Quatrième étape: retirer des braises.

Cinquième étape: enlever la glaise en la concassant. Ainsi la peau viendra d'elle-même.

Sixième étape: servir et assaisonner au goût de chacun. Comme boisson, prière de vous en tenir à de l'eau fraîche.

Bientôt, la recette de la "piouille", ou de la tête de morue, farcie au céleri.

Campbell, vieux barde de la Nationale, a suspendu Tony White du Washington pour cinq matches à la suite de la bagarre qui l'a opposé à Walton du Vancouver tout dernièrement. Campbell devra lui aussi passer devant un juge très bientôt... Dick Allen du Philadelphie se cherche un job. Il est agent libre et il n'est pas question que les Phillies lui ouvrent à nouveau la porte. Au repêchage spécial, hier, seul Oakland a requis ses services, mais sûrement pas au prix que demande Allen, environ \$200.000...

Il pourra toujours offrir ses services à Toronto ou Seattle, mais aucune de ces deux formations ne semble pour l'instant intéressée à négocier... John Bassett, ce bon philanthrope dit que ses joueurs devront jouer un match sans être payés au cours des prochains jours s'ils ne gagnent pas aujourd'hui contre Edmonton. L'équipe qui a la liste de paye la plus onéreuse du circuit présente à l'heure actuelle, une fiche de 5-12-1. Ils ont perdu sept de leurs derniers matches.

Si les Bulls ne gagnent pas, tous les spectateurs qui auront assisté au match pourront revenir gratuitement pour le match suivant... Prochainement, Orr retrouvera ses patins et s'il ne s'écrase pas, il pourrait renouveler avec la compétition dans dix jours ou un peu plus... Rosaire Paiement passe de la Nouvelle-Angleterre à Indianapolis en échange du centre MacGregor... San Diego est intéressé à la famille

Howe et ils (les Mariners) ont reçu la permission de Houston...

Conteh étant enrhumé à la suite d'un voyage en haute mer où il devait participer à la chasse aux murènes, ne pourra livrer combat à Quaggy en décembre prochain. Il a interrompu son entraînement. Jacques Richard a été arrêté par la police de Buffalo supposément pour répondre à une accusation de conduite avec facultés affaiblies.

Après les Suédois qui déplorèrent l'exode de hockeyeurs sur le marché professionnel, ce sont les Mallois qui tentent d'entreprendre des procédures contre certains de leurs footballeurs qui préfèrent des exils dorés à une participation avec l'équipe nationale...

Hadfield dont le genou accuse quelques faiblesses ne sait s'il jouera encore au hockey, Ken Nagle Mène après la deuxième ronde de l'Openium de Melbourne...

Roy Lampkin qui vient d'essayer une raclée aux mains d'une recrue, Randy Shields, prendra sa retraite de la boxe professionnelle, lui qui fut un temps l'un des challengers, le premier en fait, à une certaine couronne... Foster déclare forfait pour sa part contre Raphael Gutierrez. Il s'est fissuré un os du pied droit.

Le GP d'Argentine a toutes les peines du monde à se trouver des commanditaires et l'on doute qu'il puisse être présenté... Par crainte que plusieurs milliers d'Italiens restent chez eux, la situation économique étant ce qu'elle est en Italie, les autorités ont décidé de ne pas prendre le risque de téléviser le match de football entre l'Italie et l'Angleterre, mercredi prochain...

L'Athlétisme professionnel vient de mourir et sa faillite est totale. Cette troupe aura donc duré quatre ans, instituée qu'elle fut immédiatement après les Jeux de Munich.

O'Hara, le président de l'organisme, s'est dit sidéré par les sommes payées sous la table aux athlètes amateurs.

Il affirme que des athlètes; aux Jeux de Montréal, se sont vu offrir \$10.000 pour une médaille d'or et \$5.000 pour des places dans les quarts de finale.

Jipcho, numéro un de l'athlétisme professionnel, n'a fait que \$27.000 l'an dernier... Walker, pour un autre, champion olympique de 1.500 mètres, a refusé de l'ITA \$280.000 en faisant des "spots" publicitaires...

On songe maintenant à perfectionner la troupe professionnelle de volleyball qui s'avérerait plus rentable. Première nouvelle qui se répètera tout l'hiver: quatre habitants de Gap, tous skieurs chevronnés, qui devaient gagner le col du Crachet dans les Alpes ont été victimes d'une avalanche.

Poulin aux courses

C'est Pelchat, le champion!

Le premier championnat canadien des conducteurs est maintenant chose du passé. Le chèque de \$5.000 qu'on promettait au plus grand des huit finalistes a trouvé niche dans la poche d'Yvon Pelchat, la coqueluche de la Vieille Capitale: — J'étais stressé à mesure que le tournoi progressait. J'étais toujours en tête mais je savais que je pouvais être battu si Yves Filion l'emportait dans la dernière course. En fait, je m'en rappelle plus très bien ce qui s'est passé à la fin, tellement j'étais nerveux.

Si Pelchat a des blancs de mémoire, Filion, lui, était encore réaliser comment le championnat lui a filé entre les doigts. Il conduisait Mystic Trick dans la huitième, et une victoire combinée à une deuxième place de Pelchat lui valait les grands honneurs. Malchanceux dans le dernier virage, Mystic Trick se contentait d'une troisième place, et Pelchat, malgré une septième place à l'arrivée, raflait le magot.

Si Pelchat a dominé avec 150 points, suivaient dans l'ordre Yves Filion (140), Mel Corbett (121), Keith Waples (121), James Miltart (87), Keith Linton (70) et Joe Hudon (50). Ce dernier a d'ailleurs failli se faire blanchir, ne s'inscrivant au pointage qu'à la septième course sur le sulky de Del Knox (\$21.40).

Une compétition pas mal fun que Pelchat a dominée du début à la fin. Des la première course, il joggait d'un fil à l'autre sur le sulky de Duke Vollaard, un billet de \$7.70. Dans la deuxième, il se faisait pincer au fil avec son Jovial C.G. à la suite d'une autre tentative de victoire de fil en fil. Une course plus tard, c'était une huitième place avec Rocket Brigade. Dans la quatrième, Skipper Rhu terminait troisième tandis que Pacefast Pick (\$13.50) l'emportait assez facilement dans la cinquième. Dès lors, on sentait que c'était la soirée de Pelchat.

Mais Yves Filion n'avait pas lancé la serviette. Ce dernier signait un triomphe décisif dans la sixième pendant que Pelchat devait retourner au paddock avec une quatrième place. Avec deux courses à faire, Pelchat était loin d'être assuré de la première place. Dans la septième, Filion récoltait huit points contre cinq pour Pelchat, réduisant l'écart à 22 points seulement. Tout allait se jouer dans la dernière épreuve alimentant ce tournoi. Filion se devait de gagner, ce qui lui mit de faire... et bravo Yvon Pelchat!

Notons enfin que le public n'a pas tellement mordu à cet hameçon on une foule de 2.867 pour des paris de \$284.715. Les élections retiendraient-elles à ce point l'attention populaire? C'est un peu de ce côté qu'on cherche pour expliquer la "certaine" indifférence du public vis-à-vis un événement qui méritait beaucoup plus d'encouragement. En terminant, un clin d'oeil au Parti québécois: nos deux Québécois d'hier, Yvon Pelchat et Yves Filion, ont nettement dominé les \$EWaples, Corbett, Hudon, Miltart, Linton et Storms. Serait-ce un signe des temps?

COUPS DE SABOTS... On a appris hier dans la toisième que Miramichi Clarence pouvait "scorer": espérons que la visite des coups de guides de l'extérieur du Québec aura prouvé aux nôtres qu'on peut changer de tactique de temps à autre... Un jambon à son dernier départ, Arlington était méconnaissable dans la quatrième. Non seulement il a amblé en champion, mais il a triomphé comme favori, tout ça après avoir terminé septième à ses deux départs précédents. Après ça, on viendra nous dire que les horsemens ne flirtent pas avec le pari mutuel... Serge Grisé a dû "flipper" en voyant son Insko Drummond emprunter une nouvelle marque à vie avec Yves Filion. Il a dû réaliser, entre autres, que son ambleur est plus à l'aise au poste de commande que dans le panier... Del Knox est sur le sentier de la guerre. Une récente acquisition de Paul Barkley, il terminera la campagne avec force si on lui donne sa tête... La gang à Bay Senator a fait toute une passe dans la dixième. Dégoûtant!

POURQUOI VOUS
CASSER LA TÊTE?

LES PETITES ANNONCES
285-7111

la presse

ÉLECTIONS PROVINCIALES

AVIS

À TOUTE PERSONNE AYANT L'INTENTION DE VOTER SANS DROIT

Conformément à l'article 401 de la Loi électorale, "toute personne qui, dans une élection, vote ou tente de voter sachant qu'elle n'a pas le droit d'y voter, ou induit une personne à voter ou la fait voter, sachant que celle-ci n'a pas le droit d'y voter, se rend coupable d'un acte illicite et encourt une amende de cent à cinq cents dollars ainsi qu'un emprisonnement de six mois à deux ans et, à défaut de paiement de l'amende, un emprisonnement additionnel de trois mois à un an."



PUBLIÉ PAR LE PRÉSIDENT GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Les chiffres disent que...

A Winnipeg, on est extrêmement confiant, à la veille de la demi-finale, de vaincre les champions de 1975, les Eskimos d'Edmonton. Avec raison d'ailleurs, puisque les Blue Bombers ont terminé la campagne avec force pour devancer au second rang les Eskimos.

Dans le camp du Winnipeg le nom à retenir est Jay Washington, qui a remporté le titre chez les porteurs de ballon, avec des gains de 1,277 verges en 219 tentatives pour une moyenne de 5,8 verges par course. De plus, on retrouve au poste de quart, le spectaculaire Ralph Brock, qui a terminé deuxième, derrière Ron Lancaster, chez les passeurs avec une moyenne de passes complétées de 55%. Et que dire du botteur de précision Bernie Ruoff qui a décroché le championnat des compteurs de la ligue, avec 142 points.

En plus les Bombers ont été supérieurs aux Eskimos, tant à l'offensive qu'à la défensive. L'attaque des Bombers a produit 384 points contre 311 tandis qu'à la défensive ils n'ont alloué que 366 pour Edmonton.

NORMAND FARLY



Ron LANCASTER

LIGUE NATIONALE

SAMEDI

Chicago 3, Conodien 11
NY Rangers 3, L. Angeles 3
Minnesota 2, NY Islanders 3
Toronto 2, St-Louis 3

DIMANCHE

Philadelphie 3, Buffalo 3
Atlanta 0, Detroit 6
Minnesota 1, Washington 4
Pittsburgh 2, Cleveland 3
Vancouver 1, Boston 3
Colorado 3, Chicago 2

MARDI

Detroit 1, NY Islanders 8
Conodien 6, St-Louis 1
Vancouver 2, Washington 4

MERCREDI

Canadien 2, à Atlanta 2
Washington 7, NY Rangers 5
Philadelphie 2, Chicago 2
Pittsburgh 2, Minnesota 3
Boston 6, Detroit 4
Toronto 2, Los Angeles 2
St-Louis 0, Buffalo 5
Cleveland 2, Colorado 1

JEUDI

NY Islanders 2, Boston 2
Vancouver 4, Philadelphie 6

HIER

Cleveland 3, Atlanta 3
Chicago 5, Washington 4

AUJOURD'HUI

Colorado à Conodien
Buffalo à NY Rangers
NY Islanders à Minnesota
Philadelphie à Pittsburgh
Atlanta à St-Louis
Los Angeles à Detroit
Toronto à Vancouver

DEMAIN

Pittsburgh à NY Rangers
Cleveland à Washington
Los Angeles à Chicago
Minnesota à Buffalo
Colorado à Boston

CONFERENCE CAMPBELL

| (Division Patrick) | G | P | H | Sp | Bc | Pts |
|--------------------|----|---|----|----|----|-----|
| NY Islanders | 11 | 2 | 3 | 53 | 33 | 25 |
| Philadelphie | 8 | 3 | 62 | 53 | 19 | |
| Atlanta | 6 | 7 | 4 | 51 | 58 | 16 |
| NY Rangers | 6 | 8 | 2 | 66 | 63 | 14 |

| (Division Smythe) | G | P | H | Sp | Bc | Pts |
|-------------------|---|----|---|----|----|-----|
| Atlanta | 6 | 7 | 5 | 54 | 59 | 17 |
| Chicago | 8 | 6 | 2 | 63 | 63 | 17 |
| Minnesota | 5 | 10 | 1 | 42 | 70 | 11 |
| Vancouver | 5 | 12 | 1 | 46 | 73 | 11 |
| Colorado | 4 | 11 | 1 | 37 | 51 | 9 |

CONFERENCE PRINCE DE GALLES

| (Division Morris) | Canadien | Los Angeles | Pittsburgh | Washington 5 | Detroit |
|-------------------|----------|-------------|------------|--------------|---------|
| | 13 | 3 | 2 | 05 | 39 |
| | 28 | 5 | 5 | 62 | 54 |
| | 21 | 4 | 7 | 49 | 63 |
| | 13 | 9 | 2 | 47 | 67 |
| | 12 | 4 | 9 | 2 | 41 |
| | 10 | 5 | 1 | 53 | 10 |

| (Division Adams) | Boston | Buffalo | Toronto | Cleveland |
|------------------|--------|---------|---------|-----------|
| | 12 | 3 | 1 | 68 |
| | 25 | 8 | 5 | 44 |
| | 17 | 5 | 7 | 4 |
| | 17 | 5 | 7 | 4 |
| | 14 | 5 | 7 | 4 |
| | 14 | 5 | 7 | 4 |

| COMPTEURS | B | A |
|---------------|----|----|
| Lafleur, Can | 15 | 16 |
| Shult, Can | 18 | 12 |
| Robinson, Can | 4 | 21 |
| Dionne, LA | 12 | 12 |
| Williams, LA | 10 | 13 |
| Gilbert, NYR | 8 | 15 |
| Young, Min | 8 | 15 |
| Murdoch, NYR | 18 | 6 |
| Malovich, Can | 7 | 15 |
| D. Potvin, NY | 9 | 12 |
| Lapointe, Can | 4 | 17 |
| McNab, Bos | 16 | 6 |
| McMillan, SL | 6 | 14 |
| Esposito, NYR | 6 | 14 |

MOTEL VOYAGEUR
2250 Boul. Ste-Anne
MONTREAL
Réservation et renseignements: 351-2411

TIMKEN
ROULEMENTS À ROULEAUX CONIQUES
GENERAL BEARING SERVICE LTD.
1328 av. St-Hubert, Ste-Anne
9290, boul. Saint-Michel
606, boul. Sainte-Foy (L'Angevine)
937-7423

APPAREILS DE VOITURE À BAS PRIX

POSTE RADIO-TÉLÉPHONIQUE MOBILE, à 23 CANAUX
Prix courant \$199.95 **SOLDE \$99.95**

POSTE AM/FM DE VOITURE à 5 BOUTONS-POUSSOIRS
PRIX DE SOLDE **\$429.95**

POSTE AM/FM STÉRÉO avec LECTEUR DE CARTOUCHES 8 PISTES
S'adapte à la plupart des voitures nord-américaines et étrangères. Commandes d'intensité, d'équilibre, de tonalité. Type réplique.
PRIX DE SOLDE **\$90**

INSTALLATION IMMÉDIATE • MASTER CHARGE ET CHARGEX
CHEVALIER AUTO STÉRÉO
1005 BOUL. ST-LAURENT 861-4714

LE 15 NOVEMBRE... ALLEZ-Y ET VOTEZ!

De toutes les libertés démocratiques, la plus importante est le droit de voter.

Le 15 novembre, vous avez le droit de voter si votre nom est inscrit sur la liste électorale.

Il y a un bureau de vote tout près de chez vous, ouvert de 9 heures du matin à 7 heures du soir.

Allez-y et votez!

LE PRÉSIDENT GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

AUTRES DU CANADIEN

| | | | |
|------------|---|----|----|
| Cournoyer | 6 | 11 | 17 |
| Lemire | 8 | 9 | 15 |
| Houle | 7 | 8 | 13 |
| Risebrough | 5 | 8 | 13 |
| Lambert | 5 | 7 | 12 |
| Savard | 2 | 10 | 12 |
| Trumbly | 6 | 5 | 1 |
| Javis | 5 | 4 | 8 |
| Roberts | 1 | 6 | 7 |
| Garny | 3 | 3 | 6 |
| Nyrop | 1 | 5 | 6 |
| Bouchard | 1 | 4 | 5 |
| Dryden | 0 | 2 | 2 |
| Chartraw | 1 | 0 | 1 |

CONFERENCE PRINCE DE GALLES

(Division Morris)

| | | | | | | |
|--------------|----|---|---|----|----|----|
| Canadien | 13 | 3 | 2 | 05 | 39 | 28 |
| Los Angeles | 8 | 5 | 5 | 62 | 54 | 21 |
| Pittsburgh | 4 | 7 | 5 | 49 | 63 | 13 |
| Washington 5 | 9 | 2 | 4 | 67 | 67 | 12 |
| Detroit | 4 | 9 | 2 | 41 | 63 | 10 |

CONFERENCE CAMPBELL

(Division Patrick)

| | | | | | | |
|--------------|----|---|----|----|----|----|
| NY Islanders | 11 | 2 | 3 | 53 | 33 | 25 |
| Philadelphie | 8 | 3 | 62 | 53 | 19 | |
| Atlanta | 6 | 7 | 4 | 51 | 58 | 16 |
| NY Rangers | 6 | 8 | 2 | 66 | 63 | 14 |

CONFERENCE CAMPBELL

(Division Smythe)

| | | | | | | |
|-----------|---|----|---|----|----|----|
| Atlanta | 6 | 7 | 5 | 54 | 59 | 17 |
| Chicago | 8 | 6 | 2 | 63 | 63 | 17 |
| Minnesota | 5 | 10 | 1 | 42 | 70 | 11 |
| Vancouver | 5 | 12 | 1 | 46 | 73 | 11 |
| Colorado | 4 | 11 | 1 | 37 | 51 | 9 |

CONFERENCE CAMPBELL

(Division Patrick)

| | | | | | | |
|--------------|----|---|----|----|----|----|
| NY Islanders | 11 | 2 | 3 | 53 | 33 | 25 |
| Philadelphie | 8 | 3 | 62 | 53 | 19 | |
| Atlanta | 6 | 7 | 4 | 51 | 58 | 16 |
| NY Rangers | 6 | 8 | 2 | 66 | 63 | 14 |

CONFERENCE CAMPBELL

(Division Smythe)

| | | | | | | |
|-----------|---|----|---|----|----|----|
| Atlanta | 6 | 7 | 5 | 54 | 59 | 17 |
| Chicago | 8 | 6 | 2 | 63 | 63 | 17 |
| Minnesota | 5 | 10 | 1 | 42 | 70 | 11 |
| Vancouver | 5 | 12 | 1 | 46 | 73 | 11 |
| Colorado | 4 | 11 | 1 | 37 | 51 | 9 |

SOMMAIRES

CHICAGO 5, WASHINGTON 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1 Washington, Charron (12e) 3:50
(Monahan)
2 Washington, Lampman (4e) 6:18
(Sirois et Lynch)
3 Chicago, Redmond (5e) 10:35
(Harrison et Martin)
4 Washington, Monahan (3e) 14:25
(sans aide)
PUN: Smith Wash. 2:20; Smith Wash. 9:41; Bailey Wash. 10:08.

DEUXIÈME PÉRIODE

5 Chicago, Redmond (5e) 1:06
(Harrison et Koroll)
6 Chicago, Harrison (4e) 1:06
(Harrison et Koroll)
6 Chicago, Harrison (4e) 10:07
(sans aide)
7 Chicago, Dangle (3e) 11:58
8 Chicago, Martin (6e) 19:54
(Koroll)
PUN: Smith Wash. 1:03; Taiton Chi. 8:59; Bordelieu Chi. 13:05; Redmond Chi. 19:08.

TROISIÈME PÉRIODE

9 Washington, Bailey (4e) 11:49
(Green et Charron)
PUN: Bordelieu Chi.; Lynch Wash. 9:58; Marks Chi. 15:52.

TIRS AU BUT

CHICAGO 10 14 3-27
WASHINGTON 11 9 9-29

GARDIENS

CHICAGO Exposito Low
WASHINGTON Assistance: 11,457

CLEVELAND 3, ATLANTA 3

PREMIÈRE PÉRIODE

1 Atlanta, Houston (4e) 17:03
(Comeau et Simpson)
2 Cleveland, Maruk (10e) 17:24
(Smith)
PUN: Graves, Atl. 5:39; Maruk, Cle. 7:52; Lysyak, Atl. 18:18; Ahern, Cle. (majeure mineure) 18:58; Shand, Atl. (majeure mineure), 18:58.

DEUXIÈME PÉRIODE

3 Cleveland, Merrick (4e) 4:59
(Sabourin et Hampton)
4 Atlanta, Grava (6e) 5:14
(Comeau et Berrien)
5 Atlanta, Flett (1er) 13:46
(Lysyak et Mulhern)
PUN: Plett, Atl. 6:17; Patrick, Cle. 9:49; Plett, Atl. 9:49; Stewart, Cle. 10:01; Lysyak, Atl. 10:01; Christie, Cle. (majeure) 14:22; Plett, Atl. (majeure) 14:22; Patrick, Cle. 14:51.

TROISIÈME PÉRIODE

6 Cleveland, Hampton (3e) 13:44
(sans aide)
PUN: Merrick, Cle. (double mineure) 3:2; Clément, Atl. (double mineure) 3:2; Mulhern, Atl. 5:21; Shand, Atl. 12:43; Macadam, Cle. 15:51; Cle. Bench, 15:51; Lysyak, Atl. 16:05.

TIRS AU BUT

CLEVELAND 7 8 14-29
ATLANTA 14 8 12 15 7-34

GARDIENS

CLEVELAND Simmons
ATLANTA Myre
Assistance: 9,431

CLASSEMENT

MJ G P H Sp Bc Pts
Voyageurs 16 10 4 1 58 46 22
New Haven 14 8 5 1 65 43 17
Rhode Island 14 7 6 1 55 64 15
Rochester 15 6 7 2 53 58 14
Springfield 15 5 10 0 56 66 10
Hershey 12 4 6 0 35 45 8

HIER

New Haven 6, Rhode Island 2
Voyageurs 3, Rochester 3
Springfield 3, Hershey 2

AUJOURD'HUI

Voyageurs à Hershey
New Haven et Springfield
DEMAIN
Voyageurs à New Haven
Hershey à Rhode Island
Springfield à Nova Scotia

Alignement des roues

La semaine prochaine seulement — lundi à samedi

9.95

n'importe quelle voiture, pièces en sus, seulement si nécessaires

Voici ce que nous faisons:

- Réglage de la chasse, du cambrage et de la convergence selon les indications du constructeur
- Ajustement des barres de torsion pour une conduite améliorée
- Vérification de la suspension du train avant, des ressorts, des amortisseurs et de la timonerie de la direction
- La main-d'oeuvre garantie est effectuée par des techniciens qualifiés qui utilisent un outillage moderne

Vous êtes protégé par la garantie de satisfaction Goodyear: "SERVICE PARFAIT OU TOUT EST REFAIT"

Antigel pour lave-glaces

1.39 le gallon

Nouvelle! Batterie All-Weather

Qualité égale ou supérieure à celle des batteries d'équipement d'origine

29.95

24V 24F
S'adapte aux voitures internationales et aux petites voitures

74C 3796 22C 22F 3895 Prix compris

Vente-Pneus d'hiver de type radial

Radial Suburbanite ceinturé d'acier
Épargnez jusqu'à \$14.14 par paire!

49.88

chacun, pose comprise

| DIMENSION | PRIX | DIMENSION | PRIX |
|-----------|---------|-----------|---------|
| BR78-13 | \$49.88 | FR78-15 | \$66.88 |
| CR78-13 | \$50.88 | GR78-15 | \$67.88 |
| DR78-13 | \$55.88 | HR78-15 | \$74.88 |
| BR78-14 | \$55.88 | JR78-15 | \$84.88 |
| CR78-14 | \$56.88 | LR78-15 | \$94.88 |
| DR78-14 | \$57.88 | | |

BR78-13 bande blanche

7.95

CENTRES GO GOODYEAR

UNE DIVISION DE GOODYEAR CANADA INC.

| | | | |
|-----------------------------|--|-------------------------------|----------------------|
| MONTRÉAL 352-2662 | LAPELLE (St-Hubert) 667-0210 | VILLE DE MONTRÉAL 729-4394 | MONTRÉAL 527-8364 |
| ST-HUBERT 731-6471 | MONTRÉAL 527-9854 | LAVAL 363-0633 | MADEIRA 679-5250 |
| VAL-D'AUTOUR 684-9532 | MONTRÉAL 381-2591 | ST-LÉONARD 325-3280 | MADEIRA 354-7444 |
| VAL-D'AUTOUR 761-4568 | LAVAL 334-9312 | LAVAL (Chemin) 688-3575 | MADEIRA 849-8031 |
| NOUVEAU MAGASIN 620-2341 | Tous les magasins: lundi à mercredi 9h a.m. à 6h p.m. Jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. Samedi: 9h a.m. à 5h p.m. Fermé jeudi et vendredi soir — Samedi 9h a.m. à 1h p.m. | | MADEIRA 691-3160 |

CLUB-SANTÉ VAL-DES-ARBRES

TARIFS D'ABONNEMENT, PAR MOIS:

| | |
|-----------------|-----------------------------|
| HOMMES: \$15 | FEMMES: \$7.50 |
| COUPLE: \$17.50 | JEUNES \$5 (Groupes 21 ans) |

N.B.: Période minimum d'abonnement: 10 mois. En vigueur jusqu'au 31 août 1977.

1555 est, boul. Saint-Martin
Laval, Québec
Tél.: 663-7555

CET ABONNEMENT DONNE DROIT À:

A) Utilisation sans frais supplémentaires des services suivants: piscine - salle à manger - bar - vestiaire - cours de conditionnement physique - activité de volleyball.

B) Privilège de s'inscrire, selon les tarifs, aux cours de yoga, natation, karaté et musculation.

ECONOMISEZ \$30*

SUR CETTE DÉNEIGEUSE TORO

MODELE 21506

Arboise d'avant-saison: \$30 de rabais sur le prix de détail ordinaire (l'offre prend fin le 30 novembre). Cette Toro projette jusqu'à 300 livres de neige à la minute, jusqu'à 20 pieds ou loin. Légère, compacte. Se suspend au mut. Confiez votre pelletage à une Snow Master!

Ne vous êtes-vous pas privé d'une Toro trop longtemps?

*Aussi longtemps qu'il reste des modèles en réclame chez les concessionnaires participants.

agri-tech INC.

110 DE LAUZON, BOUCHERVILLE, QUÉ. (514) 526-5561

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

DISPONIBLE CHEZ LES DÉPOSITAIRES SUIVANTS:

| | | |
|--|--|---|
| MAURICE CLOUTHIER Inc. 42 rue Turgeon. Ste-Thérèse 435-9563 | COOPÉRATIVE AGRICOLE DE VARENNES 2097 rue Marie-Victorin Varennnes 652-2772 | FRÉCHETTE ET FILS QUINCAILLERIE - HARDWARE CENTRE D'ACHAT MONT ST-HILAIRE 467-2881 |
| GAZAILLE SPORT MARINE Prop. Les Entreprises S.F. Boutin 1309 est, Beaubien Montréal 277-1227 | Quincaillerie GOYER Ltée 1533, boul. Labelle Chomedey, Laval 681-3328 | JEAN GUGLIA & FILS VENTE & SERVICE 10318 De la Roche Montréal 387-0871 |
| ENTREPRISES JACQUES-CARTIER INC. 13905 av. des Érables, Ste-Émeline Pierrefonds Près Montée St-Jean 878-5575 | GARAGE GEORGES LAVIGNE 786, boul. Harwood DORION 455-2715 Vente et service | MODELECTRIC HARDWARE LTD. CENTRE COMMERCIAL Rockland 731-6871 Ville Mont-Royal |
| CENTRE DE LOCATION MOORE RENTAL 560 Montée-de-Lisieux Ville St-Laurent 739-4791 | iw.h.perron 515, BOUL LABELLE CHOMÉDEY - LAVAL 332-3610 | PIGEON MARINE 6767 est, boul. Henri-Bourassa Montréal-Nord 325-1010 |
| PONT VIAU MOTORCYCLES & SPORTS 450, boul. des Laurentides. Pont-Viau, 663-1661 | PRESTIGE MARINE, 15538, boul. Gouin Ouest Sts-Geneviève 626-4230 | |

Courses

ENSCRIS

EN SOIRÉE

PREMIÈRE COURSE
Trot à réclamer \$12,000
Bourse \$3,200

| | | | |
|---|------------------|----------------|-----|
| 5 | M. S. Charbon | Boucher | 5-2 |
| 3 | Flagstar | A. Lachance | 3-1 |
| 4 | The Corn Planter | J. Hébert | 4-1 |
| 2 | Hyon Hanover | A. Bédard | 9-2 |
| 1 | Mac Trump | S. Boucher | 9-2 |
| 6 | Hoof Barn | J.-P. Gauthier | 6-1 |
| 7 | New Edition | M. Dostie | 8-1 |

DEUXIÈME COURSE
Amble à réclamer \$18,000
Bourse \$3,900

| | | | |
|----|------------------|--------------|-----|
| 4 | Saunders Carl | M. Lachance | 5-2 |
| 1 | Prack Almahurst | R. Samson | 3-1 |
| 2 | Souffler Chuck | A. Hanna | 4-1 |
| 7 | Sheld Field | J. Hébert | 9-2 |
| 5 | Whispering Smith | R. Duchesne | 5-1 |
| 3 | Adios Aitz | W. Norris | 8-1 |
| 6 | Game Gale | Y. Gauthier | 6-1 |
| 8 | Sprouth Chance | G. Lachance | 8-1 |
| AE | Golden Sahara | M. Brossseau | 8-1 |

TROISIÈME COURSE
Trot à réclamer \$8,500
Bourse \$2,700

| | | | |
|---|-------------------|----------------|-----|
| 1 | Range Beam | R. Samson | 5-2 |
| 4 | Eastern Son | R. Millier | 3-1 |
| 5 | Bubs Misco | R. Filion | 4-1 |
| 2 | Seaford O. Moutte | J. Hébert | 9-2 |
| 7 | Fréd. Drummond | Tremblay | 5-1 |
| 8 | Miss Kyle Frost | J.-P. Gauthier | 6-1 |
| 2 | Flashy Drummond | B. Côté | 8-1 |
| 3 | Samba Rougéal | R. Duchesne | 8-1 |

QUATRIÈME COURSE
Amble n.g. de \$225 par départ
Bourse \$2,100

| | | | |
|---|------------------|---------------|-----|
| 4 | Dread Jack | A. Bédard | 5-2 |
| 2 | Mark Brewer | J. Hébert | 3-1 |
| 4 | Florance Rick | Y. Desjardins | 4-1 |
| 6 | Iroquois Lobell | J. Hébert | 9-2 |
| 7 | Royal Pacer | G. Gendron | 5-1 |
| 6 | Joachim Minbar | J. Hébert | 6-1 |
| 2 | Petite Blonde | L. Dubé | 8-1 |
| 8 | Lagardie Hanover | C. Brault | 8-1 |

CINQUIÈME COURSE
Trot à réclamer \$6,500
Bourse \$2,200

| | | | |
|---|---------------|-------------|-----|
| 3 | Dean Bayel | G. Gendron | 5-2 |
| 2 | Clays Pride | Y. Filion | 3-1 |
| 4 | College Cheer | W. Norris | 4-1 |
| 8 | Rose Lobell | G. Gendron | 9-2 |
| 7 | Cassette | J. Bruyère | 5-1 |
| 6 | Dougs Special | R. Benoit | 6-1 |
| 1 | Corn Maid | M. Lalonde | 8-1 |
| 8 | Rica Rich | A. Lachance | 8-1 |

SIXIÈME COURSE
Amble n.g. de plus de \$4,000
Bourse \$4,700

| | | | |
|---|---------------|-------------|-----|
| 8 | Count Clay | G. Gendron | 5-2 |
| 5 | Fashioner | G. Gendron | 3-1 |
| 1 | Armbro Rocket | C. Bouvette | 4-1 |
| 2 | Dale Irish | S. Grisé | 9-2 |
| 4 | Alfonso M. | Y. Gamache | 5-1 |
| 7 | C. J. Counsel | M. Lachance | 6-1 |
| 6 | M. True | W. Norris | 8-1 |

SEPTIÈME COURSE
Trot à réclamer \$7,500
Bourse \$2,400

| | | | |
|---|----------------|-------------|-----|
| 7 | Papou | A. Hanna | 5-2 |
| 1 | Coat Laid | V. Bourgon | 3-1 |
| 4 | Famous Victory | A. Charrier | 4-1 |
| 5 | Granby Abe | R. Gidder | 9-2 |
| 6 | Merwin | M. Lachance | 5-1 |
| 8 | Lehigh Mir | M. Lachance | 6-1 |
| 5 | Matt Coats | W. Norris | 8-1 |
| 2 | Parfait Drum | A. Velleux | 8-1 |

HUITIÈME COURSE
Amble à réclamer
jusqu'à \$15,000
Bourse \$3,700

| | | | |
|---|-------------------|--------------|-----|
| 6 | Gigolo Angus | Y. Filion | 5-2 |
| 7 | Short Time | R. Samson | 3-1 |
| 2 | Model Knight | M. Lachance | 4-1 |
| 1 | Prophet | R. Filion | 9-2 |
| 5 | Merwin Truck | M. Brossseau | 5-1 |
| 4 | Mr. Cecil Express | S. Grisé | 6-1 |
| 4 | Barn Red | J. Hébert | 8-1 |
| 8 | Star Fochelleu | A. Boucher | 8-1 |

NEUVIÈME COURSE
g. de plus de \$4,000
Bourse \$4,700

| | | | |
|---|------------------|----------------|-----|
| 2 | Kayel Strata | G. Lachance | 5-2 |
| 8 | Silver Han | M. Lachance | 3-1 |
| 6 | Principia Fir | E. Norris | 5-1 |
| 4 | Attelle | P. Lacharite | 9-2 |
| 4 | Rannach Ray N. | N. Jones | 5-1 |
| 2 | Rod Hanston | J.-P. Gauthier | 6-1 |
| 5 | Bulle Dore | Y. Desjardins | 8-1 |
| 7 | Reg. J. Gauthier | R. Duchesne | 8-1 |

DIXIÈME COURSE
Amble à réclamer
jusqu'à \$25,000
Bourse \$4,500

| | | | |
|---|-----------------|--------------|-----|
| 8 | Cals Creed | M. Lachance | 5-2 |
| 7 | Rebel America | R. Filion | 3-1 |
| 4 | Bert A. Apollo | R. Samson | 4-1 |
| 6 | Clean Sweep | G. Gendron | 2-2 |
| 5 | Trix Mir | J. Hébert | 5-1 |
| 1 | Cavalier Angus | P. Lacharite | 6-1 |
| 2 | Flawless Yankee | R. Gingras | 8-1 |
| 3 | Special Noticem | R. Lefebvre | 9-1 |

DEMAIN

PREMIÈRE COURSE
Amble à réclamer \$7,500
Bourse \$2,000

| | | | |
|---|------------------|-------------|-----|
| 5 | Preest Almahurst | M. Lachance | 8-5 |
| 2 | Olympic Torch | Y. Filion | 2-1 |
| 4 | Sirocco Hanover | R. Samson | 3-1 |
| 3 | Armbro Ocelot | M. Giguère | 4-1 |
| 1 | Filopant Yankee | G. Gendron | 6-1 |

DEUXIÈME COURSE
Amble à réclamer \$1,000
Bourse \$1,800

| | | | |
|---|------------------|---------------|-----|
| 1 | Conestoga Cash | R. Filion | 5-2 |
| 2 | Goshen | J. Hébert | 3-1 |
| 5 | Princesa Hartack | J.P. Gauthier | 4-1 |
| 3 | Armbro Passion | S. Grisé | 9-2 |
| 4 | Justagame | G. Gendron | 5-1 |
| 6 | Wartoria Gem | J. Bruyère | 6-1 |
| 7 | Far Avalon | Ged. Lachance | 8-1 |
| 8 | Beacon Nurse | pas nommé | 8-1 |

TROISIÈME COURSE
Amble n.g. de \$375 par départ
Bourse \$2,700

| | | | |
|---|------------------|-------------|-----|
| 1 | Tarport Wicker | G. Gendron | 5-2 |
| 2 | Jambo Captain | A. Lachance | 3-1 |
| 8 | Sergeant Phil N. | Y. Gamache | 4-1 |
| 5 | Pantboochard | pas nommé | 9-2 |
| 6 | Bay Rebel | J.P. Gagnon | 5-2 |
| 7 | Armbro Roulette | Y. Filion | 6-1 |
| 3 | G. D. Champ | A. Poirer | 8-1 |
| 4 | Pantboochard | A. Bédard | 8-1 |

QUATRIÈME COURSE
Amble à réclamer \$7,000
Bourse \$2,300

| | | | |
|---|-----------------|-------------|-----|
| 4 | Jay Farvel | J. Hébert | 5-2 |
| 8 | Bogloy's Dancer | A. Boucher | 3-1 |
| 1 | Justy Chae | J. Hébert | 3-1 |
| 2 | Erin Ensign | J. Bruyère | 9-2 |
| 6 | Bills Boy A. | J.P. Gagnon | 5-1 |
| 5 | Baroness Elaine | R. Duchesne | 6-1 |
| 1 | Startron | G. Beaudou | 8-1 |
| 3 | Sheny | M. Canward | 8-1 |

CINQUIÈME COURSE
Amble à réclamer \$10,000
Bourse \$3,000

| | | | |
|---|---------------|-------------|-----|
| 6 | Chase On | pas nommé | 5-2 |
| 1 | Justy Chae | J. Hébert | 3-1 |
| 3 | Mario G.L. | G. Lachance | 4-1 |
| 5 | Curtuck Noll | pas nommé | 9-2 |
| 4 | Armbro Ponder | M. Lachance | 5-2 |
| 2 | Parfait Laid | Y. Filion | 6-1 |
| 7 | Dream Worthy | pas nommé | 8-1 |
| 8 | Ricky Hanover | W. Norris | 8-1 |

SIXIÈME COURSE
Amble à réclamer \$5,000
Bourse \$2,200

| | | | |
|---|-------------|-------------|-----|
| 4 | Hirondelle | Y. Gamache | 5-2 |
| 3 | Sexy | J. Hébert | 3-1 |
| 5 | Rapid Dale | Y. Gauthier | 4-1 |
| 6 | Gam Mame | J. Hébert | 9-2 |
| 2 | Andy Salsor | L. Turcotte | 5-1 |
| 1 | Topeka Boy | A. Charrier | 6-1 |
| 7 | M. H. Billy | A. Bédard | 8-1 |
| 8 | Happy Creed | J. Hébert | 8-1 |

SEPTIÈME COURSE
Amble à réclamer \$8,000
Bourse \$2,500

| | | | |
|---|----------------|--------------|-----|
| 8 | Swilday | R. Filion | 5-2 |
| 1 | Stormy Meadow | J. Hébert | 3-1 |
| 7 | Her Freda | Y. Filion | 4-1 |
| 3 | Sands | J.P. Charron | 9-2 |
| 6 | Baron Lyss | A. Thomas | 5-1 |
| 2 | Headliner Fred | S. Boucher | 6-1 |
| 4 | Meamba Lobell | Y. Poirer | 8-1 |
| 5 | Meamba Jacob | Y. Gauthier | 8-1 |

HUITIÈME COURSE
Amble n.g. de \$200 par départ
Bourse \$2,000

| | | | |
|---|----------------|-------------|-----|
| 2 | Summer Soldier | G. Gendron | 5-2 |
| 1 | Adelbar | J. Hébert | 3-1 |
| 4 | Joy Express | A. Lachance | 4-1 |
| 6 | Hamish Hanover | J. Hébert | 9-2 |
| 5 | Steady Spinn | T. Miller | 5-1 |
| 3 | George Scott | J. Bruyère | 6-1 |
| 7 | M. Michael | E. Bernard | 8-1 |
| 8 | Jack Minbar | Y. Pelchat | 8-1 |

NEUVIÈME COURSE
Amble n.g. de \$475 par départ
Bourse \$4,200

| | | | |
|---|---------------|--------------|-----|
| 3 | Fire Over | B. Côté | 5-2 |
| 2 | Clancy Lobell | Y. Pelchat | 3-1 |
| 5 | Don Collins | Y. Gauthier | 4-1 |
| 4 | Branch | A. Bédard | 9-2 |
| 6 | Tarport Ace | P. Lacharite | 5-2 |
| 7 | Olympic Gold | Y. Filion | 6-1 |
| 8 | Vanessa Hill | C. Côté | 8-1 |
| 1 | Banker Lobell | M. Giguère | 8-1 |

DIXIÈME COURSE
Amble n.g. de \$200 par départ
Bourse \$2,400

| | | | |
|---|----------------|--------------|-----|
| 2 | Big Lee | S. Boucher | 5-2 |
| 7 | Atchies Baron | P. Robillard | 4-1 |
| 5 | Duane Wick | C. Brière | 3-1 |
| 4 | Lady O. Moutte | J. Hébert | 9-2 |
| 8 | Bremco | G. Gendron | 5-1 |
| 6 | Little Jay | J. Prouffé | 6-1 |
| 1 | Pawnee Lobell | C. Côté | 8-1 |
| 3 | Laug. Delilah | J. Hébert | 8-1 |

EN MATINÉE

PREMIÈRE COURSE
Trot à réclamer \$5,500
Bourse \$2,000

| | | | |
|---|------------------|---------------|-----|
| 3 | B.D.I. | R. Meilleur | 5-2 |
| 2 | Polly Square | G. Lachance | 3-1 |
| 1 | Mighty Emperor | V. Bourgon | 4-1 |
| 4 | Waysmoke | A. Hanna | 9-2 |
| 5 | Keystone Mercury | R. Renaud | 5-1 |
| 6 | Counterpoint | 6-1 | |
| 7 | Joies Spencer | M. Picard | 8-1 |
| 8 | Buckeye Ohio | J.P. Gauthier | 8-1 |

DEUXIÈME COURSE
Amble n.g. de \$250 par départ
Bourse \$2,200

| | | | |
|---|----------------|---------------|-----|
| 2 | Aaron Lobell | M. Giguère | 5-2 |
| 4 | L'Ami Tony | M. Dostie | 3-1 |
| 3 | The Pauer | J.P. Gauthier | 4-1 |
| 1 | Andy B. Good | A. Lachance | 9-2 |
| 1 | Andy B. Good | A. Lachance | 9-2 |
| 7 | Tyrone Dell N. | J. Hébert | 5-1 |
| 6 | Brian. Quick | D. Normandin | 8-1 |
| 3 | on Mark | P. Lwin | 8-1 |

TROISIÈME COURSE
Trot n.g. de \$375 par départ
Bourse \$4,200

| | | | |
|---|-------------------|-------------|-----|
| 5 | Warrie Chico | M. Groulx | 5-2 |
| 6 | Amy Lee Frost | R. Duchesne | 3-1 |
| 7 | Arwana Princess | J. Hébert | 4-1 |
| 3 | Noble Reward | N. Bédard | 9-2 |
| 4 | Pama Iron | M. Demers | 5-1 |
| 1 | Jambo Counsel | R. Ponton | 9-2 |
| 2 | Relentless Yankee | S. Piau | 8-1 |
| 8 | Penthouse | C. Bouvette | 8-1 |

QUATRIÈME COURSE
Amble gagnants de plus de \$4,000
Bourse \$4,700

| | | | |
|---|----------------|-------------|-----|
| 4 | Hand Out | J. Hébert | 5-2 |
| 7 | Santa Lobell | Y. Filion | 4-1 |
| 1 | Jerry Blaze | M. Lachance | 9-2 |
| 6 | Talabasse Time | A. Bédard | 5-1 |
| 5 | Tape Measure | R. Samson | 6-1 |
| 2 | S. O. Moutte | J. Bruyère | 8-1 |

CINQUIÈME COURSE
Trot à réclamer \$10,000
Bourse \$3,000

| | | | |
|---|---------------|---------------|-----|
| 4 | Frisky Chip | P. Patry | 5-2 |
| 3 | Lees Tann | S. Boucher | 3-1 |
| 6 | Maoris Pride | A. Boucher | 4-1 |
| 2 | Parfait Laid | Y. Filion | 6-1 |
| 2 | Black Jack W. | J.P. Gauthier | 5-1 |
| 1 | K. Kalmuck | S. Petrichuck | 6-1 |
| 5 | Speed to Burn | W. Norris | 8-1 |
| 8 | Sonic Speed | K. Murphy | 8-1 |

SIXIÈME COURSE
Amble (N.g. de \$150)
Bourse \$1,600

| | | | |
|---|--------------|-------------|-----|
| 3 | Steady Boots | T. Miller | 5-2 |
| 4 | Deputy Hill | A. Bédard | 3-1 |
| 5 | Mars Tom | R. Gingras | 4-1 |
| 7 | H. T. Nour | C. Côté | 9-2 |
| 8 | Nat Baron | A. Boucher | 5-1 |
| 2 | Rebel Lewis | Y. Poirer | 6-1 |
| 1 | Ideal Mbar | A. Lachance | 8-1 |
| 6 | Reservation | R. Gendron | 8-1 |

SEPTIÈME COURSE
Trot (à réclamer jusqu'à \$15,000)
Bourse \$3,600

| | | | |
|---|------------------|---------------|-----|
| 1 | Fair Deal | J.P. Gauthier | 5-2 |
| 3 | Mr. Clotheshorse | J. Hébert | 3-1 |
| 6 | Shuysant | G. Brisette | 4-1 |
| 6 | Crug L. | A. Bédard | 9-2 |
| 2 | Melvin | Y. Poirer | 5-1 |
| 5 | Darn Flashy Pick | M. Dostie | 6-1 |
| 4 | Heavy Duty | Y. Gamache | 8-1 |
| 7 | Light Lobell | D. Bauchochin | 8-1 |

HUITIÈME COURSE
Amble — G. de plus de \$4,000
Bourse \$4,700

| | | | |
|---|------------------|--------------|-----|
| 3 | Thor Almahurst | B. Côté | 5-2 |
| 2 | Keystone Goliath | M. Dostie | 3-1 |
| 4 | Toby Hanover | M. Lachance | 4-1 |
| 6 | Glencoe Blaze | M. Demers | 9-2 |
| 1 | Dutch Almahurst | S. Grisé | 5-1 |
| 5 | Lightsey | Y. Filion | 6-1 |
| 7 | Scottish Foll | P. Robillard | 8-1 |

NEUVIÈME COURSE
Trot — N.G. de \$375 par départ
Bourse \$4,200

| | | | |
|---|-----------------|-------------|-----|
| 1 | Santa Mir | M. Lachance | 5-2 |
| 1 | Romeo M Dum | T. Miller | 3-1 |
| 4 | Orchard Kate | R. Filion | 4-1 |
| 7 | Dulas Flash | A. Boucher | 5-2 |
| 3 | Slick Ayres | J. Bruyère | 5-1 |
| 5 | Hector Song | M. Ponton | 6-1 |
| 6 | La Poudre Bern | E. Bernard | 8-1 |
| 2 | M. Dear Hanover | M. Picard | 8-1 |

DIXIÈME COURSE
Amble — (à réclamer \$20,000)
Bourse \$4,100

| | | | |
|---|-----------------|---------------|-----|
| 2 | Brown Sam | S. Boucher | 5-2 |
| 5 | Mannart Joan | G. Gendron | 3-1 |
| 4 | Taurus Lobell | G. Lachance | 4-1 |
| 8 | Duranie A. | Y. Gamache | 9-2 |
| 1 | Race Knight | J.D. Cloutier | 5-1 |
| 7 | Wibea Knight | A. Boucher | 6-1 |
| 6 | Moonlight Storm | A. Hanna | 8-1 |
| 3 | Tanaka N. | Y. Filion | 8-1 |

LES CHOIX DE GILLES POULIN

CET APRÈS-MIDI

- 1—Pollys Square (2) BDI (3) Mighty Emperor (1).
- 2—L'Ami Tony (4) Tyrone Dell N (7) The Pauper (5).
- 3—Jambo Counsel (1) Arwana Princess (6) Amy Lee Frost (5).
- 4—Jerry Blaze (3) Patof (1) Hand Cut (4).
- 5—Lees Tann (3) Frisky Chip (4) Foster Child (7).
- 6—Deputy Hill (4) H.T. Noah (7) Neal Baron (8).
- 7—Fair Deal (1) Craig L. (6) Darn Flashy Pick (5).
- 8—Dutch Almahurst (1) Toby Hanover (4) Keystone Goliath (2).
- 9—Romeo M Dum (1) Orchard Kate (3) Santa Mir (7).

- 10—Taurus Lobell (4) Race Knight (1) Brown Sam (2).

CE SOIR

- 1—Mac Trump (1) The Corn Planter (4) Flagstar (3).
- 2—Saunders Carloader (4) Scuffer Chuck (2) Whispering Smith (5).
- 3—Range Beam (1) Seafood O Moutte (6) Fresh Drummond (7).
- 4—Mark Brewer (4) Iroquois Lobell (8) Drexel Jackie (1).
- 5—Clays Pride (2) Corn Maid (1) Dean Bayel (3).
- 6—Fashioner (6) Dale Irish (2) Armbro Rocket (1).
- 7—Papou (7) Granby Abe (3) Perfect Drummond (2).
- 8—Farm Trick (2) Gigolo Angus (6) Short Time (7).
- 9—Silver Hanover (6) Rannach Ray N (4) Registration Day (7).
- 10—Cals Creed (3) Clean Sweep (6) Flawless Yankee (2).

DEMAIN

- 1—Preston Almahurst (5) Olympic Torch (2) Sirocco Hanover (4).
- 2—Goshen (2) Armbro Passion (3) Conestoga Cash (1).
- 3—Jambo Captain (2) Sergeant Phil N (8) Tarport Wicker (1).
- 4—Jay Farvel (4) Startron (1) Biglous Dancer (8).
- 5—Parfait Lobell (2) Armbro Ponder (4) Chase On (6).
- 6—Gem Mamie (6) Sexy (3) Hirondelle (4).
- 7—Stormy Meadow (1) Barkley (5) Sandu (3).
- 8—Summer Soldier (2) Adelhar (1) Hamish Hanover N (6).
- 9—Fire Over (3) Tarport Ace (6) Brunch (4).
- 10—Lady O Moutte (4) Atchies Baron (7) Duane's Vick (5).

A SURVEILLER AU COURS DU WEEK-END:
JERRY BLAZE: cet ambleur a mis fin à l'élan incroyable de Santa Lobell.

DUTCH ALMAH

chasse et pêche

AVEC HENRI POUPART

Un ministère des Ressources pour un meilleur dialogue

Qu'arrivera-t-il le lendemain des élections au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche? Ce n'est sûrement pas la question qui vous empêchera de dormir ce soir, ni celle qui changera votre croix sur votre bulletin de vote, au cours de la journée du 15 novembre. Que le prochain gouvernement soit libéral, péquiste, créditiste, unioniste, unioniste populaire... alouette... nous sommes certains d'une chose, c'est que nous aurons un ministère du Tourisme tout neuf. On sait que le beau-frère du Premier ministre, M. Claude Simard, a démissionné et qu'il ne s'est pas représenté à l'élection. Il a décidé tout simplement d'abandonner la politique.

Nouveau ministère

Avant l'élection, il fut longuement question de la restructuration du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche ou plutôt de la création d'un nouveau ministère qui regrouperait sous son toit le haut-commissariat aux Loisirs et aux Sports, lequel était sous le contrôle du ministre M. Paul Phaneuf, le Tourisme et les Parcs. L'intention était de créer un super-ministère que l'on aurait appelé le ministère du Tourisme, des Loisirs et des Parcs. Les bills visant à organiser tout cela étaient prêts et s'il y avait eu une session en novembre, tout semble indiquer qu'ils seraient déjà à l'étude.

Cette idée est restée sur les tablettes jusqu'au lendemain de l'élection et j'ai la conviction que toute cette affaire fera sûrement les manchettes d'ici peu, quel que soit le gouvernement élu. Avec les Olympiques, il semble qu'il soit de plus en plus urgent que l'on ait au Québec un ministère qui s'occuperait des sports. Il faut également admettre que nous vivons à l'ère des loisirs; les gens ont de plus en plus de temps libre et d'argent. Il est donc logique que l'on tente d'organiser ce secteur d'activités humaines.

Je suis en principe parfaitement d'accord avec toute cette histoire

mais cela ne m'empêche pas de me poser plusieurs questions, d'avoir certaines restrictions et d'émettre mon opinion à titre de "conservatiste".

Je sais par expérience qu'à chaque fois qu'il est question de changement dans un ministère quelconque, la chose la plus difficile à faire, c'est de demander à un ministre de lâcher sa part du gâteau. Tous les politiciens sont prêts à accueillir au sein de leur ministère une direction générale ou un service venant d'ailleurs surtout quand de sérieux budgets y sont reliés. Toutefois, leur demande de laisser aller un de leurs services, c'est une autre chose. Ils se débattront à ce moment-là comme des "diables dans l'eau bénite" et croyez-moi, ce n'est pas un jeu de mots.

Dans le cas qui nous préoccupe, ce ne sera pas plus facile. Certes, tous les ministres seraient fiers d'avoir sous leur tutelle le haut-commissariat aux Loisirs et aux Sports. Il faut se rappeler qu'il y a là un budget de plusieurs dizaines de millions qui sont distribués à gauche et à droite sous forme de subventions de toutes sortes. Je ne connais aucun ministre, ancien ou futur, qui n'aimerait pas jouer au Père Noël. Mais en échange, il faudra mettre un peu d'eau dans son vin et laisser aller certain secteur du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche tel qu'on le connaît présentement.

La faune ailleurs

Que l'on veuille intégrer à ce ministère, le Tourisme, je n'y vois pas d'inconvénient. Bien que je ne sois pas un spécialiste de la question, j'estime que, par définition, le tourisme au sens large du mot signifie installation touristique (hôtels, restaurants, terrains de camping, centres d'accueil, etc.), et activité humaine. Pour ce qui est de cette dernière, ce sont des personnes qui

se déplacent d'un point A à un point B pour de multiples raisons.

Pour les sports et les loisirs, c'est un peu la même chose; c'est-à-dire, qu'il s'agit de gérer des équipements et d'organiser un secteur d'activité humaine. Je ne vois donc pas d'inconvénients à ce qu'ils soient tous sous la même super-structure administrative. Même les parcs du Québec pourraient potentiellement être gérés par ce ministère. Après tout, il s'agit là d'équipement devant servir à toutes sortes de fins incluant la chasse et la pêche.

Où je ne suis plus d'accord avec l'organigramme, c'est quand on suggère de laisser à la Service de la faune. Il n'est plus question d'équipement ni d'activité, c'est là une richesse naturelle extrêmement fragile. J'ai la nette impression que les intérêts de la faune seront complètement négligés au profit des autres secteurs qui tomberont sous cette juridiction.

Une vraie restructuration

Au lendemain de l'élection, nous vivrons peut-être un gouvernement qui aura véritablement l'intention de restructurer de façon intelligente certains ministères. Personnellement, je pense que tout ce qui touche la faune devrait au moins se retrouver sous une même tutelle. Actuellement, la direction des pêcheries se retrouve au ministère de l'Industrie et du Commerce, la forêt ailleurs, le contrôle des eaux sous un autre ministère ainsi que les mines. Aucun (ou pratiquement) dialogue n'existe et pourtant ils ont tellement d'intérêts communs. Les richesses naturelles: la forêt, la faune, l'eau, le sous-sol, ne devraient-ils pas être regroupés sous le même toit? En tout cas, ce serait sûrement plus logique.

Au cours des dix dernières années, j'ai vécu tellement de situations ridicules que je me demande sérieusement si l'on ne maintient



L'eau, la forêt, le sous-sol et la faune sont des richesses naturelles qui devraient être gérées par le même groupe.

pas le statu quo volontairement. En voici quelques exemples: pendant qu'au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche on dépensait plusieurs milliers de dollars pour aménager des terrains marécageux, au même endroit, le ministère de l'Agriculture faisait des travaux d'irrigation; ça fait des marécages secs.

Au Service de la faune, on dépensait beaucoup d'argent pour protéger et aménager un ravin de chevreuils pendant que le ministère des Terres et Forêts donnait des autorisations de coupe à blanc au même endroit.

Sur les rivières à saumon, au ministère du Tourisme, on faisait des efforts d'ensemencement de saumons; quelques années plus tard, à l'Industrie et Commerce on accordait des permis de pêche commerciale à l'embouchure des mêmes rivières.

Pendant que le Service de la protection de la faune réussissait à coincer un des braconniers les plus notoires sur les rivières à saumon de la Gaspésie, ce dernier obtenait de l'Industrie et du Commerce un permis de pêche commerciale pour le saumon sur la Côte Nord.

Je pourrais continuer à vous citer

des situations de ce genre pour en faire un bouquin mais je crois que c'est inutile. Il est temps que l'on mette de l'ordre dans cette "tour de Babel" en gardant à l'esprit que nos richesses naturelles sont des richesses renouvelables mais qu'elles se renouvellent à leur rythme et non pas à celui que l'on voudrait leur imposer. Cela explique également pourquoi je suis contre l'idée de voir la faune rester là surtout dans l'éventualité d'une super-structure. On aurait pas idée de demander au ministère des Affaires culturelles de s'occuper d'agriculture. Plaçons donc les choses à leur place!

BUICK Skylark 1977



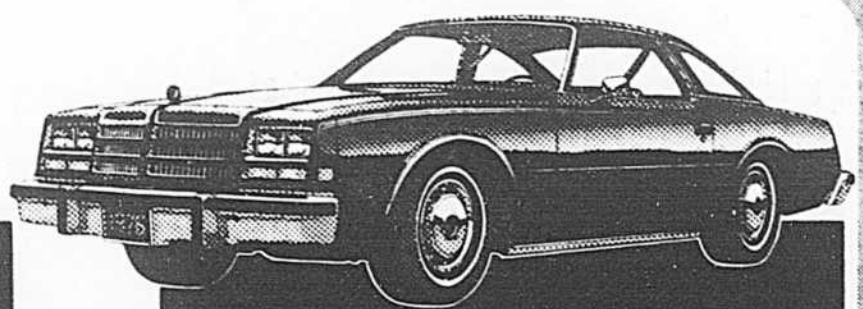
MODÈLE "S"

* Cette photo montre des équipements en option.

Coupé 2 portes, V-6, automatique, servofreins à disques, servodirection, groupe lumières, enjoliveurs de roues de luxe, pneus radiaux à flancs blancs, moulures latérales, radio am, garniture en vinyle.

\$4747

BUICK Century Special 1977



Coupé 2 portes, V-6, automatique, servofreins à disques, servodirection, dégivreur arrière, enjoliveurs de roues de luxe, pneus radiaux à flancs blancs, batterie à grand débit, moulures latérales, radio am.

\$4949

MODÈLES 1975

Avec 3 mois ou 90 jours à 100% sur moteur-différentiel-transmission

VENTURA 1976
4 portes sedan, V-8 automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière électrique, bas millage.

EN SPÉCIAL

VENTURA 1975
2 portes, automatique, radio, servofreins, servodirection.

EN SPÉCIAL

LEMANS 1975
2 portes sedan, automatique, radio, servofreins, servodirection.

EN SPÉCIAL

CENTURY 1975
2 portes sedan, automatique, radio, servofreins, servodirection.

EN SPÉCIAL

PONTIAC PARISIENNE 1975
4 portes sedan, servofreins, servodirection, automatique, radio, dégivreur arrière.

EN SPÉCIAL

PARISIENNE 1975
4 portes sedan, avec air climatisé.

EN SPÉCIAL

PONTIAC LAURENTIAN SW 1975
4 portes sedan, servofreins, servodirection, automatique, radio, dégivreur arrière.

EN SPÉCIAL

IMPALA 1975
4 portes sedan, automatique, servofreins, servodirection, radio, dégivreur arrière.

EN SPÉCIAL

MONTE CARLO 1975
2 portes, automatique, radio, servofreins, servodirection, air climatisé.

EN SPÉCIAL

VENTURA 1973
2 portes coupé, V-8 automatique, radio, très bonne condition.

\$1895

À DEUX PAS
DU STADE
OLYMPIQUE



VILLE-MARIE

PONTIAC & BUICK LTÉE

4500, rue HOCHELAGA (entre Pie-IX et Viau) 253-1414



Aujourd'hui à 14 heures: demi-finale de l'Est.
Les Alouettes de Montréal rencontreront les Tiger Cats, à Hamilton.

2 PARTIES SANS LENDEMAIN

Suivez le Football canadien à la télévision de Radio-Canada

Demain à 15 heures: demi-finale de l'Ouest.
Les Eskimos d'Edmonton se mesureront aux Blue Bombers à Winnipeg.

2 PARTIES SANS LENDEMAIN

Suivez le Football canadien à la télévision de Radio-Canada

UN ORGANISME DE PROTECTION DU CONSOMMATEUR

EN PLEINE LUMIÈRE

L'électricité est une source d'énergie puissante qui doit être bien distribuée pour être efficace et sans danger.

En électricité le consommateur est un amateur.

Aussi, vu les dangers reliés à l'usage de l'électricité, le ministère du Travail et de la Main-d'œuvre par la Loi des électriciens et des installations électriques, réserve aux professionnels de l'électricité, les entrepreneurs électriciens licenciés, tout travail dans ce domaine et contrôle leur qualification.

DE LA PROTECTION À BON COMPTE

Réservé tout travail d'installation électrique aux maîtres-électriciens est une excellente idée; mais de quelle façon un consommateur peut-il savoir si l'installation faite par ce professionnel est sécuritaire? Le consommateur a pour se protéger un organisme de surveillance, le Service d'inspection des installations électriques du ministère du Travail et de la Main-d'œuvre.

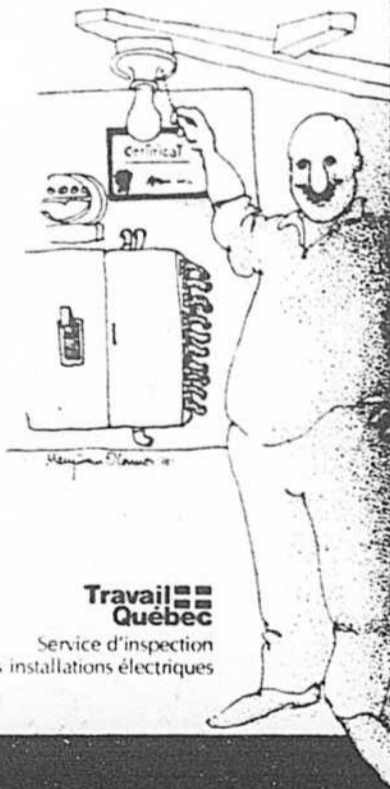
Pour effectuer tout travail d'installation électrique, le maître-électricien doit obtenir de cet organisme un permis. Un inspecteur se rend ensuite sur les lieux vérifier si l'installation se révèle conforme au Code de l'électricité. Si c'est le cas, l'inspecteur délivrera au maître-électricien un certificat de conformité en deux copies.

Comme consommateur vous devriez exiger en tout temps du maître-électricien une copie de ce certificat; procédez de cette façon et vous pourrez dormir sur vos deux oreilles, car l'électricité sera de votre côté.

FAITES LA LUMIÈRE SUR VOS DOUTES

Tout consommateur doutant de la qualité de son installation peut s'adresser au Service d'inspection des installations électriques du ministère du Travail et de la Main-d'œuvre au bureau le plus proche ou téléphoner à frais vites:

Québec: 643-8547
Montréal: 387-2046



Travail Québec
Service d'inspection des installations électriques

hockey

LIGUE MAJEURE (QUE)

SHAWINIGAN 4 CORNWALL 2

PREMIERE PERIODE 0-59
1 Sha.: Jean Gaston Douville (Granger et Audzio)
PUN.: Hamelin (Sha.) 5:31, Audzio (Sha.) 9:13, Hamelin (Sha.), Paterson (Cor.) 10:35, Craford (Cor.) 11:43, Pore (Sha.) 15:57, Nicolson (Cor.) 17:59

DEUXIEME PERIODE 0-38
2 Sha.: Alain Myette (Audzio et Houle)
3 Cor.: Bob Crawford (Griffin et Bernhard)
4 Cor.: Bob Crawford (Conroy et Paterson)
PUN.: Hamelin (Sha.) 1:41, Rochette (Sha.) 5, Nicolson (Cor.) 2-5, 3:16, Barden (Cor.) 5, Audzio (Sha.) 6:16, Myette (Sha.) 13:00, Trois (Sha.) 15:40

TROISIEME PERIODE 10-04
5 Sha.: René Hamelin (Myette et Boname)
6 Sha.: René Hamelin (Lahaie et Boname)
PUN.: Kojala (Cor.), Douville (Sha.) 7:37, Barden (Cor.) 9:58, Lahaie (Sha.) 10:13, Rochette (Sha.) 11:12, Paterson (Cor.) 14:15, Rochette (Sha.) 17:03, Rochette (Sha.) 19:39

GARDIENS
Sha.: Guillemette 10 15 14—39
Cor.: Bernhard 16 15 16—47

CHICOUTIMI 9 SOREL 4

PREMIERE PERIODE 8-46
1 Sor.: Daniel St-Laurent (Platt et Deblois)
2 Chi.: Alain Gôté (Tottolo et Dufresne)
3 Chi.: Alan Gôté (Locas et Dufresne)
4 Chi.: Sylvain Local (Pouyet)
5 Chi.: Robert Charette (Yves et Trémblay)
6 Chi.: Louis Sleigher (sans aide)
Sorel, Denis Leduc 5, Chicoutimi, G. Munger, 5, 2 1:51

DEUXIEME PERIODE 10-15
7 Sor.: Lucien Deblois (Parenteau et Bian)
8 Chi.: Daniel Dufresne (Locas)
PUN.: Sorel, G. Platt, 12 40, Chicoutimi, A. Boudreau 14 34

TROISIEME PERIODE 1-01
9 Chi.: Louis Sleigher (Boudreau et Piquin)
10 Sor.: Benoît Gosselin (Cayouette et Bounin)
11 Sor.: Benoît Gosselin (sans aide)
12 Chi.: Daniel Dufresne (Locas et Tottolo)
13 Chi.: Louis Sleigher (sans aide)
PUN.: Sor., Gilles Parenteau 11:48, Sor. Y. Bias 13:42, Chi. G. Famulare 13:42 Sor. D. St-Laurent 14 25, Sor. St-Laurent 16 46, match pour avoir tente de blesser.

GARDIENS
Chi.: J. Bélisle 13 7 11—31
Sor.: Guipars 19 11 12—42
Assistance: 3,636

Ligue Nord-Américaine

CLASSEMENT

| | G | P | N | Pts | Bp | Bc |
|--------------|---|---|---|-----|----|----|
| Binghamton | 7 | 3 | 1 | 15 | 54 | 47 |
| Syracuse | 6 | 3 | 1 | 13 | 52 | 45 |
| Philadelphie | 6 | 4 | 0 | 12 | 54 | 43 |
| Érie | 5 | 5 | 0 | 10 | 32 | 34 |
| Maine | 5 | 6 | 0 | 10 | 50 | 54 |
| Mohawk V. | 5 | 7 | 0 | 10 | 41 | 36 |
| Braucou | 4 | 7 | 0 | 8 | 53 | 63 |
| Johnstown | 3 | 6 | 0 | 6 | 30 | 39 |

Ligue Canadienne

CLASSEMENT FINAL

(Section Est)
Ottawa 9 6 1 411 346 19
Hamilton 8 8 0 269 348 16
Alouettes 7 8 1 305 273 15
Toronto 7 8 1 289 354 15

(Section Ouest)
Regina 11 5 0 427 238 22
Winnipeg 10 6 0 384 318 20
Edmonton 9 6 1 311 367 19
Vancouver 5 9 2 308 336 12
Calgary 2 12 2 316 442 6

LIGUE CANADIENNE

AUJOURD'HUI
(Demi-finale de l'Est)
Alouettes à Hamilton

DEMAIN
(Demi-finale de l'Ouest)
Edmonton à Winnipeg

LIGUE NATIONALE

DIMANCHE
N.-Angleterre 20, Buffalo 10
Miami 27, Jets 7
St-Louis 17, Philadelphie 14
Oakland 28, Chicago 27
Green Bay 32, N.-Orléans 27
Pittsburgh 45, Kansas City 0
Dallas 9, Giants 3
Cleveland 21, Houston 7
Minnesota 31, Detroit 23
Denver 45, Tampa Bay 13
Baltimore 37, San Diego 21
Washington 24, San Francisco 21
Seattle 30, Atlanta 13

LUNDI
Los Angeles 12, Cincinnati 20

DEMAIN
Tampa Bay à Jets
Washington à Giants
San Francisco à Atlanta
Philadelphie à Cleveland
Houston à Cincinnati
N.-Angleterre à Baltimore
Green Bay à Chicago
Seattle à Minnesota
Detroit à N.-Orléans
Miami à Pittsburgh
St-Louis à Los Angeles
Denver à San Diego
Kansas City à Oakland

CONFERENCE AMERICAINE
(SECTION EST)
Baltimore 8 1 0 278 149 889
N.-Angleterre 6 3 0 221 164 667
Miami 5 4 0 179 160 556
Buffalo 2 7 0 161 182 222
Jets 2 7 0 76 233 222

(SECTION OUEST)
Cincinnati 7 2 0 212 114 778
Pittsburgh 5 4 0 226 116 556

CONFERENCE NATIONALE
(SECTION EST)
Oakland 8 1 0 195 164 889
Denver 5 4 0 225 125 556
San Diego 3 6 0 178 277 333
Kansas City 0 9 0 88 232 000

(SECTION OUEST)
Dallas 8 1 0 210 119 889
St-Louis 7 2 0 214 173 778
Washington 6 3 0 178 165 667
Philadelphia 3 6 0 121 176 333
Giants 0 9 0 79 164 000

(SECTION CENTRALE)
Minnesota 7 1 1 196 109 833
Detroit 4 5 0 178 135 444
Chicago 4 5 0 155 144 444
Green Bay 4 5 0 152 202 444

(SECTION OUEST)
Los Angeles 6 2 1 188 125 722
S. Francisco 6 3 0 197 110 667
N.-Orléans 2 7 0 158 216 222
Atlanta 2 7 0 100 183 222
Seattle 2 7 0 148 262 222

Pour
ACHETER
ou
VENDRE
LES PETITES ANNONCES
285-7111

WESTERN CHASSE-NEIGE LAME SIMPLE

• VENTE
• INSTALLATION
• SERVICE

UN CHASSE-NEIGE EXCEPTIONNEL!

ENSEMBLE DE TREUIL ELECTRIQUE BRADEN POUR TOUTES MARQUES

TREUIL ELECTRIQUE REVERSIBLE 12 VOLTS
puissance de traction de 8,000 lb et embrayage automatique

Le treuil est équipé d'un embrayage automatique, très pratique pour l'utilisation par un homme seul.

Les ensembles de montage sont spécialement conçus pour votre véhicule. VOUS CONSERVEZ LE PARE-CHOC D'ORIGINE, ce qui garde un meilleur aspect et assure une plus grande économie.

Distribution — vente — installation de chasse-neige et treuil électrique Western

RICHLER AUTOMOTIVE CORP.
Une division de Richler Industries

7600 CÔTE-DE-LIESSE, Montréal, Québec.
TÉL: 342-3227 TÉLEX: 05-821881

POUR TOUS LES Sports

TON MÉTRO TON AUTOBUS

C'EST LÀ POUR ÇA!

Sporttruck, la camionnette Datsun 76

\$3995 OU MOINS*

*Prix proposé par le fabricant, frais de transport, inspection avant livraison et taxes provinciales en sus. Le concessionnaire est libre de vendre moins cher.

Attention! COUPONS-BONIS de \$300 sur une "Z" ou de \$100 sur tous nos nouveaux modèles Datsun 1976 à valoir sur le prix le plus bas que vous obtiendrez du concessionnaire. L'offre se termine le 18 décembre 76.

Tout d'une nouvelle camionnette, sauf le prix

ECONOMISEZ EN DATSUN

Chez le concessionnaire Datsun de votre voisinage

POUR PLACER UNE PETITE ANNONCE

285-7111

la presse

Lundi, nous décidons de notre avenir.

Il ne faut pas se conter des histoires.

Il ne faut pas se laisser conter des histoires.

Lundi, ce n'est pas un simple choix entre un parti ou un autre.

Lundi, par un geste dont nous n'aurions pas mesuré toutes les conséquences, nous risquons de perdre un des plus hauts niveaux de vie au monde, de détruire tout ce que nous avons construit, de perdre tout ce que nous avons gagné.

Lundi, il ne faut pas laisser déclencher le processus de la séparation.

En fait, notre **choix est évident:**

- ou bien nous entraînons le Québec dans l'aventure, vers la **séparation** inévitable du Canada. Leur "référendum", c'est une gigantesque fraude électorale dont les dirigeants péquistes contrôleraient le résultat en manipulant cette série de référendums de la même manière que leurs alliés syndicaux ont manipulé jusqu'ici les votes de grèves . . .
- ou bien nous votons pour le **seul parti** qui peut assurer notre **stabilité** et notre **sécurité** tout en s'engageant à encore mieux répondre aux besoins de tous les citoyens.

C'est l'un ou l'autre.

Réfléchissons.

Lundi, ne risquons pas tout ce que nous avons gagné.

Lundi, ne brisons pas le Canada.

Votons Libéral.

DRUMMONDVILLE
212, RUE HÉRIOT
477-5871

VALLEYFIELD
50, RUE DUFFERIN
371-2111

VALLEYFIELD
237A, RUE VICTORIA
371-3333

TROIS-RIVIÈRES
940, BOUL. DES RÉCOLLETS
379-1444

JONQUIÈRE
378, RUE SAINT-DOMINIQUE
547-9311

CHICOUTIMI
413, RUE RACINE
543-7921

SEPT-ÎLES
649 OUEST, BOUL. LAURE
968-9988

JOLIETTE
504, BOUL. MANSEAU
759-2560

JEAN COUTU PROPRIÉTAIRE

PHARMACIES JEAN COUTU

LOUIS MICHAUD PROPRIÉTAIRE

PHARMÉSCOMPTE

3444
EST. RUE ONTARIO
522-1126

BROSSARD
CENTRE D'ACHATS
PLACE PORTOBELLO
672-5550

916 EST,
RUE STE-CATHERINE
845-7251

VERDUN
550, AVENUE DE L'ÉGLISE
761-4591

VILLE ST-LAURENT
802, BOUL. DÉCARIE
747-3521

CHATEAUGUAY
97, BOUL. ANJOU
691-2622

6575 CHEMIN
CÔTE-DES-NEIGES
738-1151

370 EST,
RUE JARRY
382-4730

Sept-Îles: Spéciaux disponibles du 21 au 27 novembre

2nd DÉBUT
C.E.F. 1200
Traitement permettant à la femme moins jeune de retarder son vieillissement et d'en faire disparaître rides et pattes d'oie.
Format 4 oz
Valeur \$10.50
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$5.89
LIMITE 3 PAR CLIENT

1370
EST. MONT-ROYAL
527-8827

N.B. Jeton
valable au
comptoir seulement

4605 EST,
RUE STE-CATHERINE
256-5361

GRANDE OUVERTURE
JEUDI 18 NOVEMBRE
À 9 H.A.M.
960 ST-JOVITE

QUÉBEC
CENTRE D'ACHATS
PLACE FLEUR-DE-LIS
529-0611

GRANBY
168 rue Principale
372-6666

SAINTE-FOY
CENTRE D'ACHATS
PLACE QUATRE-BOURGEAIS
653-1333

QUÉBEC
1455, CHEMIN STE-FOY
681-0224

FLINSTONES*
Vitamines multiples à croquer, à saveur de fruits.
Format 100 comprimés.
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$3.29
LIMITE 3 PAR CLIENT

FABERGÉ
"BRUT 33"
Ensemble de lotion visage (3.5 oz) et un baillon désodorisant (2.75 oz)
VALEUR \$4.00
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$2.59
LIMITE 3 PAR CLIENT

BAN "BASIC"
Antisudorifique en vaporisateur non aérosol.
Format 3.5 oz
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.39
LIMITE 3 PAR CLIENT

VASELINE
SELS DE BAIN
Pour soins intensifs. Régulier ou aux herbes.
Format 32 oz
VALEUR \$3.75
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$2.29
LIMITE 3 PAR CLIENT

NOXZEMA
CRÈME À BARBE
Crème à barbe médicamenteuse dans un format tube.
Format 4.3 oz
VALEUR \$1.09
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
67¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

MINT PATTIES
Bonbonnets à la menthe de "Smiles'n Chocies"
Format 275 g
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.25
LIMITE 3 PAR CLIENT

ALGEMARIN
BAIN MOUSSE
Bain mousse aux algues marines.
Offre spéciale: Format 21 bains, plus 4 sachets gratuits.
VALEUR \$6.95
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$3.69
LIMITE 3 PAR CLIENT

RESDAN
Enlève les pellicules, embellit et conditionne les cheveux.
Format 10 oz
VALEUR \$2.99
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.87
LIMITE 3 PAR CLIENT

KOLYNOS
DENTIFRICE
Dentifrice super blanchissant.
Format 4 tubes par paquet.
VALEUR \$1.89
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.17
LIMITE 3 PAR CLIENT

DELSEY
PAPIER DE TOILETTE
Papier hygiénique "Boutique".
Format 2 rouleaux.
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
2/97¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

VICKS*
SIROP
Sirop contre la toux.
Format 5 oz
VALEUR \$1.60
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
93¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

STAYFREE
"MAXI"
La maxi serviette qui vous procure une sécurité totale, un confort inégalable les jours de menstruation abondante.
Format 20 Maxi serviettes
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.99
LIMITE 3 PAR CLIENT

ONE A DAY
AVEC FER
Vitamines essentielles pour toute la famille.
Format 100 comprimés.
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$2.97
LIMITE 3 PAR CLIENT

IRISH SPRING
SAVON DÉSORISANT
Savon d'homme qui plaît aux femmes.
Formule désodorisante à double action.
Format de bain
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
2/67¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

TRAC II
GILLETTE
NOUVEAU: Cartouches réglables, ajustées à votre peau et à votre barbe.
Format 9 lames.
VALEUR \$2.39
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.35
LIMITE 3 PAR CLIENT

DRISTAN*
GOUTTES
Vaporisation nasale décongestionnante, soulage la congestion des sinus, le rhume des foies et le rhume de cerveau.
Format 15 cc. Régulier ou menthe.
VALEUR \$1.87
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.17
LIMITE 3 PAR CLIENT

ORAL "B"
BROSSE À DENT
brosse à dent de luxe.
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
89¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

RON "1000"
Séchoir professionnel pour séchage et coiffure rapide.
approuvé par la "CSA"
VALEUR \$34.95
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$17.99
LIMITE 3 PAR CLIENT

LEMON-UP
SHAMPOING ou RINCE-CRÈME
...qui contient le jus naturel d'un citron et demi. Shampooing, rince-crème ou conditionneur.
Format 12 oz
VALEUR \$2.49
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.39
LIMITE 3 PAR CLIENT

WAMPOLE*
HUILE DE FOIE DE MORUE
Huile de foie de morue en capsule de source naturelle.
Format 100 capsules 20 min.
VALEUR \$3.60
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.67
LIMITE 3 PAR CLIENT

OXYDOL
Avec javelant sûr pour couleurs et hiscus.
Format 5 lb
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$2.09
LIMITE 3 PAR CLIENT

PLAYTEX
GANTS "LIVING"
Magnifiques gants pour tout usage ménager.
Grandeurs: petit, moyen ou grand.
OFFRE SPÉCIALE: 2 PAIRES
VALEUR \$3.98
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.69
LIMITE 3 PAR CLIENT

OIL OF OLAY LOTION
Lotion de beauté. Format 100 ml. Offre spéciale: Obtenez une crème de nuit format 20 ml avec tout achat d'une lotion Olay 100 ml.
VALEUR \$7.56
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$3.29
LIMITE 3 PAR CLIENT

FORMULE 409
NETTOYEUR
Nettoyeur tout usage. Vaporisez et essayez.
Format 22 oz.
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
79¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

ACTIFED*
SIROP
Pour le soulagement des rhumes et des allergies, pour enfants ou adultes.
Format 100 ml
VALEUR \$2.00
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
99¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

BRUT 33
de FABERGÉ
Désodorisant aérosol à l'odeur de brut.
Format 7 oz
VALEUR \$2.25
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.37
LIMITE 3 PAR CLIENT

EL TORO
RINCE-CRÈME
à la moutelle de boeuf. Tonifie les cheveux décolorés, cassants ou cheveux excessivement secs.
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
75¢
LIMITE 3 PAR CLIENT

GASPEOL*
LIQUIDE
Huile de foie de morue.
Format 16 oz
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$2.19
LIMITE 3 PAR CLIENT

MAALOX-PLUS*
Antiacide liquide ou comprimé, le plus prescrit contre les brûlements d'estomac.
Format 12 oz ou 50 comprimés. Peppermint ou spearmint.
VALEUR \$3.27
QUANTITÉ LIMITÉE
EXPIRATION: 20 NOV.

AVEC CE JETON
\$1.55
LIMITE 3 PAR CLIENT

N.B.* Pour un effet optimum, nos pharmaciens vous recommandent de bien suivre, sur l'étiquette, les directives de ce médicament. Merci.

La première pharmacie d'escompte du Québec
NOUS REMPLISSONS PLUS DE 8000 ORDONNANCES PAR JOUR